

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

**Készült: Dunaújváros Megyei Jogú Város Közgyűlésének 2004. november 25-ei rendkívüli üléséről.**

**Az ülés helye: Dunaújváros Megyei Jogú Város Közgyűlésének ülésterme**

**Jelen vannak:**

**Dr. Kálmán András**

1. Barányi Albert
2. Cserna Gábor
3. Dávid Béla
4. Dr. Dorkota Lajos
5. Hosszú János
6. Jakab Sándor
7. Dr. Kántor Károly
8. Kecskés Rózsa
9. Kerekes Judit
10. Kismonyi László
11. Kiss András
12. Dr. Kovács Pálné
13. Ladányi Béla
14. Nagy Anikó
15. Pintér Attila
16. Pochner László
17. Dr. Ragó Pál
18. Rohonczi Sándor
19. Selyem József
20. Somogyi György
21. Szekeres György
22. Tóth Kálmán

**képviselők**

**Igazoltan távol:**

1. Cserni Béla
2. Dr. Sipos János
3. Dr. Skaliczki Andrea
4. Szántó Péter

**képviselők**

**Tanácskozási joggal meghívottak közül megjelent:**

Dr. Tóth István	címzetes főjegyző
Dr. Hőnigh Magdolna	aljegyző
Berzlánovits Mátyás	a városüzemeltetési iroda vezetője
Bojtorné Nagy Katalin	a szociális iroda vezetője
Bokor Zsuzsa	a kulturális iroda vezetője
Dr. Deák Mária	az oktatási iroda vezetője
Hum László	az egészségügyi iroda vezetője

Kálmán István	a szervezési és jogi iroda vezetője
Dr. Kresák Ilona	a közigazgatási iroda vezetője
Horváth László	a pénzügyi iroda vezetője
Silye Attila	a városgazdálkodási iroda vezetője
Szabó Imre	a városi főépítési iroda vezetője
Takács Csaba	a sport iroda vezetője
Tóthné Záhorszky Margit	a személyügyi és gondnoksági iroda vezetője

Dr. Kálmán András polgármester köszöntötte a testületi tagokat, valamint a meghívottakat és az ülést megnyitotta.

Megállapította, hogy a megválasztott 27 képviselő közül megjelent 23 fő, így a testület határozatképes.

**Dr. Kálmán András polgármester:**

Az SZMSZ 8.§ (1) bekezdésében biztosított jogommal élve hívtam össze a mai rendkívüli közgyűlést.

Az SZMSZ 8.§ (6) bekezdése értelmében a rendkívüli ülésen csak azok a napirendi pontok tárgyalhatók, amelyekre az indítvány vonatkozott. Az indítványozott napirendeket a meghívó tartalmazza.

Kérdezem a gazdasági bizottság elnökét, a meghívóban 1.) és 2.) pont alatt szereplő előterjesztéseket megtárgyalta-e a bizottság?

**Rohonczi Sándor képviselő, a gazdasági bizottság elnöke:**

Igen.

**Dr. Kálmán András polgármester:**

Kérdezem a pénzügyi bizottság elnökét, a meghívóban 1.) pont alatt szereplő előterjesztést megtárgyalta-e a bizottság?

**Kiss András képviselő, a pénzügyi bizottság elnöke:**

Igen.

**Dr. Kálmán András polgármester:**

Kérdezem a vagyongazdálkodási bizottság elnökét, a meghívóban 2.) pont alatt szereplő előterjesztést megtárgyalta-e a bizottság?

**Pintér Attila képviselő, a vagyongazdálkodási bizottság elnöke:**

Igen.

**Dr. Kálmán András polgármester:**

Kérdezem az ügyrendi, igazgatási és jogi bizottság elnökének távollétében a helyettesét, a meghívóban 2.) pont alatt szereplő előterjesztést megtárgyalta-e a bizottság?

**Kerekes Judit képviselő, az ügyrendi, igazgatási és jogi bizottság tagja:**

Igen.

**Dr. Kálmán András polgármester:**

Ennek megfelelően javaslom a kiküldött napirendi pontok megtárgyalását. Aki ezzel egyetért, kérem az igen gomb megnyomásával jelezze.

Dr. Kálmán András polgármester szavazást rendelt el, melynek eredményeként megállapította, hogy a közgyűlés a kiküldött napirendi pontok tárgyalását – mellette szavazott 19 fő (Dr. Kálmán András, Barányi Albert, Dávid Béla, Hosszú János, Jakab Sándor, Dr. Kántor Károly, Kecskés Rózsa, Kerekes Judit, Kismoni László, Dr. Kovács Pálné, Ladányi Béla, Nagy Anikó, Pintér Attila, Pochner László, Rohonczai Sándor, Selyem József, Somogyi György, Szekeres György, Tóth Kálmán), ellene szavazott 4 fő (Cserna Gábor, Dr. Dorkota Lajos, Kiss András, Dr. Ragó Pál) – elfogadta.

**Dr. Kálmán András polgármester:**

Tisztelt Közgyűlés!

Az SZMSZ 11/A. § (2) bekezdése értelmében a közgyűlés zárt ülést rendelhet el a vagyonával való rendelkezés és az általa kiírt pályázat tárgyalásakor, ha a nyilvános tárgyalás üzleti érdeket sértene. Mai ülésünk 2. napirendi pontjának nyílt ülésen való tárgyalása sértené az önkormányzat gazdasági érdekét, ezért javaslom, hogy e napirendi pontot zárt ülésen tárgyaljuk meg.

Ügyrendi hozzászólást kért Dr. Dorkota Lajos képviselő úr, megadom a szót neki.

**Dr. Dorkota Lajos képviselő:**

A hivatkozott rendelet üzleti érdekről szól, miközben az előterjesztés első bekezdésének második mondata azt tartalmazza, hogy a tárgyalási folyamat eredményeképpen a két fél konszenzusos megoldásaként kerül elénk ez az anyag. A két fél a Dunaújváros Önkormányzat, illetve az ukrán vevő. Ha az ukrán fél nem kérte a zárt ülés megtartását, akkor nem értem, kinek az üzleti érdekét sérti a nyilvános ülés. Különös tekintettel arra, hogy hónapok óta folytak az egyeztetések, amit a sajtóból láttunk, és polgármester úr folyamatosan nyilatkozott. Küldtek egy anyagot, visszaküldtük, tárgyalunk, egyeztetünk. Ez az anyag, amit betérjeszt a polgármester, valóban azt tartalmazza, hogy a két fél már megegyezett. Taruta úr, aki a Donbaszt jegyzi, pedig tegnapelőtt nyilvánosan tette a kijelentését, hogy a város vezetéssel mindenben megegyeztek. Akkor nem értem a zárt ülést. Nem lehetne ma már arról beszélni, hogy Dunaújváros Önkormányzatának üzleti érdekéről beszélni, hiszen az üzleti érdekét nyilvánvalóan Ön már valamilyen formában képviselte, és Ön már megegyezett és az is elképzelhető, hogy talán még egy vesszőt módosíthatunk, ha jól értem. Mert akkor ugye nincs megállapodás. Mindenképpen a nyílt ülés mellett vagyok, mert nem indokolja az a passzus, amit ön hivatkozott, jelen esetben a zárt ülés elrendelése. A másik ugyancsak idetartozó kérdésem, hogy lehet az, hogy a város talán leg-

fontosabb kérdését, legfontosabb vagyontárgyának értékesítését a pénzügyi bizottság nem tárgyalta, hiszen a bevétel érinti a költségvetésünket. A pénzügyi bizottság minden esetben köteles tárgyalni olyan napirendet, amely a Megyei Jogú Város Önkormányzatának költségvetését érinti. Jelen esetben ezt az anyagot a pénzügyi bizottság nem tárgyalta. Ügyrendi javaslatom kettős, pénzügyi bizottság véleményét ki kell kérni, azt követően tárgyalható az anyag, a másik pedig a zárt ülés ellen vagyok és nyílt ülést kérnék szépen.

**Kálmán István a szervezési és jogi iroda vezetője:**

Tisztelt Közgyűlés, tisztelt polgármester úr, tisztelt Dorkota Úr! A második kérdésére szeretnék válaszolni, hogy a pénzügyi bizottság miért nem tárgyalta az előterjesztést. Ha megnézi az SZMSZ-t, mióta felállt a vagyongazdálkodási bizottság, azóta azok a hatáskörök, amely a vagyonszerzéssel, vagy eladással kapcsolatosak, nem tartoznak a pénzügyi bizottság hatáskörébe. Önnek teljesen igaza van, ha a költségvetést érinti, akkor tárgyalniuk kell, de akkor már, ha eldöntött kérdés és bejön a vételár és költségvetési rendeletet érint, akkor önnek teljesen igaza van. Valóban régen úgy volt, amíg nem volt a vagyongazdálkodási bizottság, hogy minden ilyen vagyon jellegetű témát a pénzügyi bizottság elé kellett vinni, de 2002-től, mióta felállt a vagyongazdálkodási bizottság, azóta nem kell. Úgy gondolom, hogy az SZMSZ-t nem sértette az, hogy nem tárgyalta a pénzügyi bizottság. Az más kérdés, ha létrejön a szerződés és ezzel kapcsolatban bármilyen döntés születik, akkor már érinti a költségvetést, akkor elkerülhetetlen, hogy a pénzügyi bizottság tárgyalja.

**Dr. Kálmán András polgármester:**

Ha megengedi képviselő úr, először válaszolok Dorkota képviselő úrnak az első kérdésére. Az előterjesztés tulajdonképpen egy technikai megegyezést tartalmaz, nyilvánvaló, hogy a szerződést kötő fél Dunaújváros Közgyűlése. Következésképpen egy technikai tartalmat jelez az előterjesztés és szó nincs arról, hogy nincs lehetőség változtatni. Miután a szerződést kötő fél, hogyha képviselő úr fellapozza a beterjesztett szerződéseket, abban Dunaújváros Megyei Jogú Város Önkormányzata a szerződő fél, nem is lehet más, akit én képviselek, de természetesen ez az aláírási képviseletet jelenti. Ha majd megadja a közgyűlés ezzel, vagy ettől eltérő tartalommal adott esetben az aláírási jogot a polgármester részére, akkor beszélhetünk arról, hogy Dunaújváros Megyei Jogú Város Közgyűlése részéről ez a szerződés rendben van. Addig ez egy szerződés tervezet, és vagy ebben a formában, vagy ettől eltérő tartalommal hagyhatja jóvá a közgyűlés. Azt gondolom, hogy a város vagyoni érdekei változatlanul fennállnak. Az, hogy ki, mikor, milyen nyilatkozatot tett, azt mindenki a saját korlátai között teszi, vagy nem teszi meg. Egyébként létkérdések hangzottak el valóban a szerződéssel kapcsolatban, na de hát az közel sem azt jelenti, hogy a szerződés teljes tartalma még a Taruta úr részéről sem hangzott el, néhány jelzés érték volt benne, hogy mi volt az az alap cölöp, amiben a tárgyalások során a konszenzus látszott kialakulni. A konszenzust a közgyűlési határozat teszi.

**Dr. Dorkota Lajos képviselő:**

Tisztelt Polgármester Úr! Ne értsen félre, nem kötözködni akarok, hónapok óta tartanak az egyeztetések, gondolom jöttek-mentek a levelek, a kérelmek, adott esetben az ajánlatok. Most ehhez képest itt van három oldal és én nem tudom megítélni,

hogy ez az ajánlat jobb, amit mi kértünk, vagy rosszabb. Semmi előzetes levelezésről, összefoglaló nincs itt. Még azt sem tudom mondani, hogy valamelyik fél engedett-e, többet adott-e, vagy valamit még úgymond a város jól járhatna, tehát ebből nem derül ki.

**Dr. Kálmán András polgármester:**

Tájékoztatni fogom képviselő urat, a közgyűlést a tárgyalás tartalmáról.

**Dr. Dorkota Lajos képviselő:**

A tájékoztatást nyilvánvalóan tudomásul fogjuk venni, tehát megkapjuk öntől, de hát azért ön sem gondolja, több milliárd forintos üzletnél a tájékoztatás szóban hangzik el, miközben ön szakértőkkel, vagy ahogy ön hivatkozott, közjogással hónapok óta egyeztet. Ön ezt komolyan és korrektül úgy gondolja, hogy itt majd szóban tájékoztat arról, hogy mi történt? Nincs semmi problémám, hiszen kétségem a végeredményről nincsen, csak hát azért jelzem, hogy nem tartom korrekt eljárásnak.

**Dr. Kálmán András polgármester:**

Én azt gondolom, hogy pont a tárgyalásunknak ez a menete az, ami a város gazdasági érdekeit érinti és én azt gondolom, ha meghallgatja majd képviselő úr a tájékoztatást, akkor ahhoz nem kell szakértőt igénybe venni, hogy honnan indultak a felek álláspontjai és hova jutottak el. Azt gondolom, hogy egy vételár nagyság ajánlatát azt nem nehéz meghatározni, ha azt mondom, hogy 10 Ft-ot adok valamiért, vagy 100 Ft-ot. Ott nagyságrendi eltérések vannak és nyilvánvaló az a tájékoztatás ezekről a szerződési feltételekről fog szólni. Tájékoztatni fogom a képviselő urat, hogy mi volt az első ajánlata a Donbassnak. Hogy alakult. Tájékoztatni fogom arról is, hogy az önkormányzat milyen tárgyalási pozícióból indult. Azt gondolom, hogy valóban e nélkül normális döntést nem lehet hozni. Az, ami önök előtt van, azt képviselő úrnak nem kell mondani, a szerződés az kontaktus, az egy megállapodás, mind a két félnek azt a terjedelmét tartalmazza, amiben meg lehetett állapodni. Ha én ideterjesztem, hogy miben voltak eltérések, az nem egy szerződés tervezetet fog tükrözni, hanem egy kívánság listát. Ezért tartalmazza az előterjesztést azt, hogy ez az, ahol a felek megállapodást értek el. Az összes többi az tájékoztató jellegű, mert amiben nem lehet megállapodni, kérhetek én a családi házamért 120 millió Ft-ot, ha 10-es sem akarnak érte adni. Ilyen egyszerű a történet.

**Pochner László képviselő:**

Hát én sem értek egyet a zárt üléssel, ugyanis ebben az előterjesztett anyagban az látszik, hogy a sarokpontoktól nagyon nem lehet eltérni. Ez egyértelmű. Itt amitől el lehet térni és ezt azért tudja a lakosság is, hogy öt éven keresztül 200 millió, illetve 500 millió, ezt egyesek úgy fordítják, hogy ez másfél milliárd, ez nem másfél milliárd kérem szépen, ez 1.350 millió Ft. Ugyanis öt év múlva 200 milliót kapunk, az akkor már nem ennyit fog érni, mondjuk egy 5 százalékos inflációval feltételeztem ezt az 1.354 millió Ft-ot. Ugye mindig vissza kellene számolni jelen értékre. Ennyit elmondhattam, mert ennyi a sajtóban is megjelent. Azt hiszem, hogy ez így rendben van, csak az emberek nem árt ha tudják, hogy ez nem másfél milliárd forint. Szerintem a zárt ülést az önök részéről az motiválja, mert bizony van a szerződésnek egy nem lé-

tező melléklete, vagyis hivatkoznak rá, de min nem kaptuk meg, hogy végül is évente ezt a 200 milliót kik fogják kapni. Hát nincs kétségem felőle, hogy kik fogják kapni. Majd elpacsálja valami Híd Egyesület nevezetű cég, vagy ez, meg az, meg az, átadjuk a DVG Rt-nek, sok mindenre el lehet használni. Ez az, amit önök nem szeretnének, hogy megtudja a nyilvánosság. És ez az, amiért azt mondom, hogy ha ez az önkormányzatnak érdeke, akkor én fakutya legyek. Ez érdeke egyes magánszemélyeknek, de az önkormányzatnak, illetve a városlakóknak nem.

**Dr. Kálmán András polgármester:**

Ha képviselő úr figyelmesen elolvasta volna ezt a szerződést, akkor a Híd Egyesület, meg a DVG Rt., meg az ön által felsorolt szervezetek nem jöhetnek szóba. Ugyanis ez a támogatási szerződés feltételeket támaszt. Az pedig szigorúan közalapítvány, vagy kiemelt közhasznú szervezetek jöhetnek számításba, semmi más. Egyébként nincs semmi titkolni valónk ezzel kapcsolatban. Azt gondolom, hogy a lakosság meg fogja tudni. Tulajdonképpen a történet arról szól, hogy az önkormányzat által alapított közalapítványok lesznek ebben a mellékletben felsorolva. Ezt zárt ülés nélkül is el tudom mondani és kár itt spekulálni azon, hogy hova kívánjuk elpacsálni a pénzt. Azt a célt fogja szolgálni, ami ott a szerződésben rögzített és azokon a szervezeteken keresztül kerül ez a pénz felhasználásra. Felesleges itt hangulatot kelteni DVG Rt-vel, meg Híd Egyesülettel, mert közel, távol nincs köszönő viszonyban a szerződés tartalmával. Most tájékoztatom önt is, meg a közvéleményt is, hogy kizárólag az önkormányzat, hangsúlyoznám, Dunaújváros Megyei Jogú Város által alapított közalapítványok, kiemelt közhasznú szervezetek jöhetnek csak számításba ebbe a mellékletbe, és ettől nem fogunk eltérni. Egyébként a szerződésben is benne van, csak nincsenek felsorolva ezek. Valóban önnek ebben igaza van.

**Dr. Dorkota Lajos képviselő:**

Tulajdonképpen erről szól az egész szerződés. Tehát tényleg nem kell nagyon trükköt keresni e mögött. Nem negatív tartalommal mondom megint. Ez az egy, ami eltér attól, amit eddig gondoltunk, hiszen az volt az elvárás adott esetben, hogy az önkormányzat kasszájába folyik a pénz és az önkormányzat eldönti, hogy fejlesztésre, hiteltre, tők mindegy mire, tehát lehetett volna valóban más is. Itt kht-k kapják ezt a pénzt, polgármester úr mondta, nem mi. Betartottuk, egy szóval nem nyilatkoztunk az elmúlt napokban. Nem értem ezek után főleg, hogy mi indokolja a zárt ülést különös tekintettel arra, hogy nem tudom hogyan írja alá polgármester úr azt a szerződést, amelynek a lényege az, hogy melyik kht-kat lehet finanszírozni. Főleg olyan tartalmúakat, hogy bontó feltételként szerepel, ha valami szerződésszegés történik, akkor egy kht-t meg kell jelölni, ahova a pénz befolyik és ez nincs ebben a szerződésben.

**Dr. Kálmán András polgármester:**

Meg fogjuk jelölni.

**Dr. Dorkota Lajos képviselő:**

Ja, értem. Megint úgy van, hogy önök már mindent tudnak, mi meg itt bölintsünk rá.

**Dr. Kálmán András polgármester:**

Dönteni kell róla képviselő úr.

**Rohonczi Sándor képviselő:**

Tisztelt Pochner képviselőtársam! Mélyen szomorú vagyok. Ön, aki öt évig a Híd Egyesület ellenőrző bizottságának a tagja volt és az idő alatt egyetlen egyszer nem volt olyan észrevétele, ami arra utalt volna, hogy itt elpacsálásról van szó, s különösebb indoklás nélkül, legalább is az egyesület munkájával kapcsolatos indoklás nélkül hagyta ott az egyesületet, így nyilatkozik rólunk, ez nagyon, nagyon rosszul esik.

**Dr. Kálmán András polgármester:**

A határozatot teszem fel szavazásra. Aki egyetért azzal, hogy a 2. napirendet a közgyűlés zárt ülésen tárgyalja, kérem az igen gomb megnyomásával jelezze.

Dr. Kálmán András polgármester szavazást rendelt el, melynek eredményeként megállapította, hogy a közgyűlés – mellette szavazott 15 fő (Dr. Kálmán András, Barányi Albert, Dávid Béla, Hosszú János, Jakab Sándor, Kecskés Rózsa, Kerekes Judit, Kismonyi László, Dr. Kovács Pálné, Nagy Anikó, Pintér Attila, Rohonczi Sándor, Selyem József, Szekeres György, Tóth Kálmán), ellene szavazott 5 fő (Cserna Gábor, Dr. Dorkota Lajos, Kiss András, Pochner László, Dr. Ragó Pál), tartózkodott 3 fő (Dr. Kántor Károly, Ladányi Béla, Somogyi György) – a következő határozatot hozta:

**Dunaújváros Megyei Jogú Város Közgyűlésének 362/2004. (XI.25.) KH. számú határozata**

Dunaújváros Megyei Jogú Város Közgyűlése a 2004. november 25-ei rendkívüli közgyűlésén tárgyalta „Javaslat Dunaújváros Megyei Jogú Város Önkormányzatának tulajdonában álló Dunaferri Dunai Vasmű Részvénytársaság részvényeinek értékesítésére” című előterjesztést zárt ülésen tárgyalja.

**Dr. Kálmán András polgármester:**

Tisztelt Közgyűlés!

Az SZMSZ 11/A. § (6) bekezdése a.) pontja értelmében részvételi és tanácskozási joggal részt vesz a zárt ülésen az adott előterjesztés előkészítésében résztvevő, ügyismerettel rendelkező irodavezető is, ezért a 2.) napirendi pont tárgyalásánál részt vesz Silye Attila a városgazdálkodási iroda vezetője.

**N a p i r e n d :**

**Nyilvános ülés:**

1. Javaslat Dunaújváros Megyei Jogú Város Önkormányzata 2005. évi költségvetési koncepciójára

**Előadó:** a polgármester

Zárt ülés:

2. Javaslat Dunaújváros Megyei Jogú Város Önkormányzatának tulajdonában álló Dunaferr Dunai Vasmű Részvénytársaság részvényeinek értékesítésére

**Előadó:** a gazdasági bizottság elnöke  
a vagyongazdálkodási bizottság elnöke  
az ügyrendi, igazgatási és jogi bizottság elnöke

1. **Javaslat Dunaújváros Megyei Jogú Város Önkormányzata 2005. évi költségvetési koncepciójára**

**Előadó:** a polgármester

**Dr. Kálmán András polgármester:**

A napirendi pont tárgyalásához meghívtuk Réti Vilmos urat, a Dunaújvárosi Kereskedelmi és Iparkamara elnökét, Dr. Bódis Tamás urat, a Fejér Megyei Agrárkamara elnökét, Devecseriné Hegedűs Tünde asszonyt, a CIB Bank Rt. Fiókgazdátóját, Bata János könyvvizsgáló urat, Kósa Mihály urat, a KIÉT munkavállalói oldalának elnökét és Varga Géza SZB-titkár urat. Kérem, biztosítsunk számukra tanácskozási jogot.

Dr. Kálmán András polgármester szavazást rendelt el, melynek eredményeként megállapította, hogy a közgyűlés a meghívottak részére – mellette szavazott 21 fő (Dr. Kálmán András, Barányi Albert, Dávid Béla, Hosszú János, Jakab Sándor, Dr. Kántor Károly, Kecskés Rózsa, Kerekes Judit, Kismonni László, Kiss András, Dr. Kovács Pálné, Ladányi Béla, Nagy Anikó, Pintér Attila, Pochner László, Dr. Ragó Pál, Rohonczi Sándor, Selyem József, Somogyi György, Szekeres György, Tóth Kálmán), tartózkodott 2 fő (Cserna Gábor, Dr. Dorkota Lajos) – tanácskozási jogot biztosított.

**Dr. Kálmán András polgármester:**

Felhívom a Tisztelt Közgyűlés figyelmét, hogy az ülés előtt került kiosztásra Bata János könyvvizsgáló úr tájékoztató anyaga, amely az előterjesztés mellékletét képezi.

Felkérem a napirendet véleményező gazdasági bizottság elnökét és a pénzügyi bizottság elnökét, ismertessék a bizottsági véleményeket!

**Rohonczi Sándor képviselő, a gazdasági bizottság elnöke:**

A gazdasági bizottság tegnapi ülésén az előterjesztést megtárgyalta és 5 igen, 3 nem és 1 tartózkodás mellett a közgyűlésnek elfogadásra javasolja.

**Kiss András képviselő, a pénzügyi bizottság elnöke:**

A pénzügyi bizottság tárgyalta természetesen a napirendet és 2 igen szavazat és 4 tartózkodás mellett nem támogatta a koncepciót.

**Dr. Kálmán András polgármester:**

Felkérem Kismonni László alpolgármester urat, ismertesse a KIÉT ülés költségvetési koncepcióval kapcsolatban kialakított véleményét!



**Kismoni László alpolgármester:**

A KIÉT ma délelőtt megtárgyalta az előterjesztést és egyhangúan támogatta.

**Dr. Kálmán András polgármester:**

Tisztelt képviselőtársaim! Régen fordult elő, hogy költségvetési koncepcióval kapcsolatban szükségesnek láttam azt, hogy mint előterjesztő, éljek a szóbeli kiegészítés lehetőségével. Most azonban többek között a közmeghallgatás arra sarkall, hogy ezt megtegyem. Önök előtt van a 2005. évi költségvetési koncepció, amely természetesen nem túl kellemes jövőt vetít elő a 2005. évi költségvetéssel kapcsolatban. Amikor a költségvetési koncepciót összeállítottuk, akkor a szokásos szervezési metodika szerint megnéztük, hogy milyen feladatokat kell finanszíroznunk, melyek azok a feladatok, amit az önkormányzat eddig végzett munkája során felvállalt és finanszírozott, milyen fejlesztési elképzeléseik vannak az intézményeinknek és a különböző ágazatoknak, és ehhez milyen bevételek állnak rendelkezésünkre. Hogyha önök megnézik ezt a három variációt tartalmazó sort, akkor tulajdonképpen ebből a „C” variáció az, ami a szokásos tervezési metódust tartalmazza és meglehetősen hanyatt vágó számot mutat azzal a jelentős, nem akarok rossz számot mondani, de 7.020 millió Ft-os eltéréssel. Természetesen kötelezettségünk tájékoztatni a közgyűlést arról, hogy tulajdonképpen mit kellene finanszírozni és ahhoz milyen források állnak rendelkezésre. Jól tudjuk természetesen, hogy egyik évben sem lehet az összes kívánságnak eleget tenni, ezért mondhatnám azt, hogy a „C” variáció csak egy elméleti tartalmat takar, hiszen soha nem volt az önkormányzat abban a helyzetben, hogy minden kívánságot teljesíteni tudjon. Még ennél sokkal jobb időkben sem. Ennek körülbelül a következő tervezési metódusnak a „B” változat felelne meg, amely tartalmaz már bizonyos olyan fejlesztéseket és felújításokat is, amelyeket a város, illetve a közgyűlés által eddig támogatott célkitűzések megvalósítását szolgálja, hogy milyen fejlesztési irányokat vegyünk fel, melyik intézményeinket újítsuk fel és így tovább. Ez a változat is, mint ahogy önök előtt van, egy nagyon kellemetlen számot takar, több mint 5 milliárd forintos hiányt. Amikor körülbelül eddig a szintig eljutottunk, akkor rájöttünk arra, hogy a költségvetésnek a tervezési metódusa, amit eddig követtünk, az nem tartható fenn. Azért nem tartható fenn, mert nyilvánvaló, hogy 5 milliárd forintos hiányt úgy lefedni, hogy vagyoneledással, hitelfelvétellel kihozunk egy nagyon szép költségvetést, amit finanszírozzunk minden kötelező feladatot, finanszírozzunk minden eddig felvállalt nem kötelező feladatot, és közben azokat a felújítási és fejlesztési igényeket is kielégítjük, ami úgy nagyjából összhangban van az elképzeléseinkkel. Ezért eljutottunk odáig, ahová még egyetlen egy évben sem jutottunk el, hogy nézzük meg, hogy egyáltalán a város bevételei a kötelező finanszírozására fedezetet nyújtanak-e. Ahhoz a keserű megállapításhoz jutottunk, hogy a kötelező feladat ellátására sem nyújtanak a város bevételei fedezetet, hozzátéve azt, hogy Dunaújváros ráadásul nem tartozik azon városok közé, amely szerény bevételekkel rendelkezne. Hiszen csak az iparüzési adóbevételeink és egyéb adóbevételeink meglehetősen jelentősek, sőt azt mondhatnám, hogy nagyon sok megyei jogú város is irigylésre méltónak találhatja Dunaújváros helyzetét. Következésképpen leragadtunk az „A” változatnál és azt mondtuk, hogy most a 2005. évi költségvetés koncepcióját úgy tervezzük meg, hogy a kötelező feladat ellátásra meg próbáljuk biztosítani a forrásokat. Ez még mindig nagyon kemény feladat lesz, jól lehet ebben van bent néhány áthúzódó tétel, illetve néhány áthúzódó fejlesztés és áthúzódó rendezetlen tartozás, mintegy 830 millió forint értékben, de ha ezt levonom, akkor is még tetemes, több százmilliós forintos hi-

ány van. Tehát hogyha az áthúzódó fejlesztéseket sem finanszíroznánk, csak a kötelezettségeinknek tennék eleget, az áthúzódó tartozásokkal együtt, akkor is majdnem egy milliárd forint fedezetlen rész van a város költségvetésében. Azért kívánok ezzel foglalkozni, mert többek között a közmeghallgatáson is felvetődött, hogy vajon ki a felelős azért a folyamatért, amiben a város idáig eljutott. Nem a szándéktól vezérelve, hogy felelősöket keresek, de végig kellett gondolni, hogy valóban mi vezetett odáig, hogy a város bevételei a kötelező finanszírozásait nem tudja teljesíteni. Ennek az indokai között egyrészt a könyvvizsgáló úr anyagában megtalálják Tisztelt Képviselőtársaim, bár már nagyon sokszor elmondtam, még egyszer alá szeretném húzni, hogy nem kormányfüggően azt kell mondanom, hogy például a dologi részét a költségvetésünknek a kormányok évek óta nem finanszírozzák. Nincs növekedés, ezzel szemben természetesen a dologi költségeink nem azon a szinten állnak meg, amelyre a központi finanszírozás fedezetet nyújtana. Természetesen ciklusról ciklusra előfordul az, hogy olyan kötelező feladatot adnak az önkormányzatok számára, amelyet már akkor sem finanszíroznak normálisan, amikor bevezetik, aztán ez az idők folyamán csak romlik. Aztán említhetném azokat a rendkívüli intézkedéseket, amelynek egyik része itt csapódott le, hogy a legutóbbi ciklusról beszéljek, a közalkalmazotti bérfelvezetéseknek a következményeiként, amely több százmillió forinttal terhelte a város költségvetését. Beszélhetünk arról is, hogy amikor ezek a problémák felszínre kerülnek, akkor időről időre nekiduráljuk magunkat és azt mondjuk, hogy „most akkor megpróbáljuk hozzáigazítani – mondjuk – az intézményhálózatot az igényekhez”. Sokféle átvilágítási anyagot készítettünk. Én a saját polgármesterségem alatti időszakra szeretnék csak hivatkozni, amikor egy nagyon jó - biztosan vita lesz rajta - anyagot kaptunk az oktatási intézmények átvilágítására, mekkora botrány volt körülötte, amikor integrálni akartuk az oktatási intézményeinket? Természetesen minden egyes intézménybezárás egy kisebb hisztivel jár a városban, ami egyrészt érthető, hiszen senki nem veszi jó néven, ha az adott területet érintjük. Ehhez hozzátenném azt, hogy az utóbbi időben bizony ennek a városnak baloldali önkormányzata volt, mondhatnám, hogy ez a gondolkodásmód visszafog bennünket abban, hogy radikálisan hozzányúljunk az intézményrendszerhez, mert tudjuk, hogy foglalkoztatással, emberi sorsokkal jár és nyilvánvaló, hogy ez a tiltakozáson túlmenően valamiféle önkéntes korlátozást is tartalmaz az önkormányzat számára. Közben lelkesen átvettük a jogelődünknek azokat a feladatfinanszírozásait, amelyek nem igazán önkormányzati feladatfinanszírozások, aztán lelkesen támogatunk minden olyan kulturális, oktatási és egyéb felvetést, amiből, meggyőződésünk volt valamennyiünknek, bár ma már nem sokan ülünk ebben a közgyűlésben, aki négy ciklusok keresztül itt ült, de lelkesen támogattuk azokat a felvetéseket, amelyek valóban a város gazdagításához járultak hozzá. De erre egy fillér normatív támogatás nincs, ugyanakkor a kiadások megjelennek. Tudok rá példákat mondani; a Modern Művészetért Múzeumtól a Táncszínházig, aztán tudok példát mondani az oktatásügyre, az igen színes tagozati rendszer kialakulása, amivel ma a város rendelkezik, ami azért rendesen benne van a költségvetésünkben. Ezek mind közrejátszottak, persze ebből meg lehet címkézni, hogy ezekért kit, vagy kiket, vagy melyik ciklust milyen felelősség terhel. Azt gondolom, hogy ez egy tényhelyzete a városnak. Az a tényhelyzete, hogy egy jelentős bevétel mellett Dunaújváros eljutott odáig, hogy a kötelező feladatait nem tudja finanszírozni. Sokféle intézkedésre lesz még szükség ahhoz, hogy az általam kitűzött célt 2006-ra elérje az önkormányzat. Remélem ebben támogatást kapok a közgyűléstől, hiszen azt hiszem valamennyiünk közös érdeke az, hogy a város költségvetése ne az eladósodás útján haladjon, hanem legalább a kötelező feladatainkat tudjuk finan-

szírozni annak érdekében, hogy azt, amit elvár tőlünk a város közvéleménye, hogy a kötelező feladatainkat tisztességesen, normálisan teljesíteni tudjuk. Kérdezem, hogy kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat van-e?

### **Kismoni László alpolgármester:**

Az előbb általam elmondottakat szeretném kiegészíteni, mert akkor elfelejtettem, hogy természetesen az KIÉT az előterjesztés „A” verzióját támogatta.

### **Pochner László képviselő:**

Tisztelt Közgyűlés, Tisztelt Polgármester Úr! Mielőtt rátérnénk a költségvetés tárgyalására, engedjek meg, hogy egy kis makrogazdasági kitekintéssel éljek a 22 megyei jogú várossal kapcsolatban. Ugyanis Kiss András képviselő úr előző közgyűlések egyikén kért eladósodottsággal kapcsolatos adatokat, meg egyebeket és ez inspirálta arra a Dunaújváros Jövőjéért Egyesületet, hogy megnézzék jobban ezeket a számokat, illetve olyan mutatószámokat gyártson ezekből, illetve a BM honlapjáról levett egyéb adatot, a lakónépesség szám, meg egyéb dologból, ami talán jobban összehasonlítható, és talán jobban látja, hogy hol van a helyünk a 22 megyei jogú város között. Abban megegyezhetünk, hogy azért egy nagyon fontos mutatószám lehet az, hogy a költségvetési főösszegeből az egy főre jutó mennyi. Hát ez ugyanaz, mint országosan JDP számítás, az egy főre jutó JDP, az igazán gazdag államoknak az egy főre jutó JDP jó magas. Hát el kell mondanom, hogy a 22 megyei jogú város közül a legtöbb egy főre jutó összeg Szegedé, az 350 E Ft/fő. Az egy lakosra jutó költségvetési főösszeg. A második Sopron, 341 E Ft és a harmadik Dunaújváros 331 E Ft. És akkor ilyenek vannak még, mint Debrecen 193 E Ft, ezek a hátsó régiók, Debrecen, Eger 227 E Ft, Kecskemét 199 E Ft, Pécs 194 E Ft, Salgótarján 201 E Ft. Aztán nézzük Székesfehérvárt, az is csak 258 E Ft az egy főre jutó költségvetési főösszegek. Ugyanakkor van egy másik jó mutatószám, hogy mennyi az egy lakosra jutó hitelállomány, tehát az eladósodottság mértéke. Dunaújváros holtversenyben szintén dobogós, a legjobban eladósodott, egy főre jutó eladósodottságot viszonyítva, ugyanis Szolnok vezet a pálmát. Szolnokon azért volt egy olyan ember, aki most is rátette a székhelyét és sikeresen tevékenykedik, ott az egy főre jutó adósság 39 E Ft. A csecsemőtől az aggastyánig. Ezt így kell az ott élő népességszám. Ezt megelőzi Nyíregyháza 47 E Ft, és utána jön Salgótarján és Dunaújváros 35 E Ft/fő. Itt az adósságállományban nem a 600 millió, tehát a tervezett, hiszen tudjuk, hogy a 600 milliót nem kaptuk meg, mert nem kaptuk meg, csak 150-et fedezet hiányában. Ezzel számoltam, tehát az 1.850 millióval. Tehát Dunaújváros nem áll olyan baromi rosszul. A bevétel oldalon az egy főre jutó bevétel költségvetési főösszeg oldalon, viszont az eladósodottságban ott nagyon jól állunk, bár ne állnánk jól, ott lenne jó, ha sereghajtók lennénk. Vannak olyan városok, ahol elvileg nincs, nem kaptunk adatot, oda nullát kellett írni, mert egyébként nem tudja a képlettel számolni az Exel táblázatom, ezért kellett oda nullát írni. Székesfehérvárról sajnos nem tudunk, vannak olyan városok, mint Veszprém és Zalaegerszeg, 3 E Ft az eladósodottság egy főre. Tehát gyakorlatilag nem olyan túlzottan sok. Térjünk vissza a mi kicsi költségvetési tételeinkhez. Az „A”, „B” és a „C” verziót említette a polgármester úr, hát gyakorlatilag az „A” verzió is sajnos azt kell, hogy mondjam, hogy rosszabb helyzet, mint a tavalyi volt. Sajnos rosszabb helyzet. Ugyanis itt ugye különbözetként ki van mutatva 1.363.771 E Ft. Tudjuk, hogy erről az évről átviszünk 1 milliárdot legalább, az 2,3 milliárd. Be se merem tenni abban az Exel táblázatba ezt, hogy hogyan fogunk állni,

mert elég rosszul, hogy finoman fogalmazzak. A „B” és a „C” verzió az gyakorlatilag ugyanaz, ezt meg kell mondjam, csak a „C” verzióban fel van tüntetve, hogy mi lenne ha kifizetnék az 1,7 milliárdot. Egyébként az eltérés 259.333 E Ft. Tehát gyakorlatilag ugyanaz. Ami viszont meglep, itt van egy olyan, hogy pesszimista, meg optimista változat, 2004-ben váratlan ki nem egyenlített szállítói állomány előnyösebb verzióban kb. 400 millió, pesszimista verzióban 659.333 E Ft. Ez azért zavar, mert tudjuk, hogy most nincs kifizetve, innen meg tudni kell azt, hogy nem vállalunk, vagy tényleg csak a legszükségesebb terheket. Hát ezt azért lehet kalkulálni, ez azért elég nagy különbség, ez a 259.333 E Ft, ami a „B” és a „C” között a különbség, illetve az 1,7 milliárdnak a fel nem tüntetése, ami azt jelenti, hogy azért az „A” szűkített kiadás is elég durva, mert miért nem tüntették fel az „A”-ban is az 1,7-et, meg a „B”-ben is, mert fel lehetett volna, csak hát így jobban néz ki, hogy csak ennyi. Azt kell mondjam, hogy nem áll meg a folyamat. És ez rossz, hogy nem áll meg. Polgármester úr említett egy kulturális intézményt, ami igaz, hogy sokba kerül, csak a bevétel oldalt nem nézzük meg, hogy azzal az intézménnyel összeépült szórakozó-ipari centrumért milyen árat, milyen bérleti díjat kérünk, mert ott baráti díjakat kérünk. Nem figyelünk oda ezekre a dolgokra, mert lehet, hogy fent lehetne azt tartani, lehet, hogy Kecskeméten, vagy máshol úgy tartják fent, hogy ez önjáró, nem kérnek pénzt az önkormányzattól, mert a hozzákapcsolt egység bevételeiből, vagy bérleti díjaiból lehet finanszírozni a kultúrára szánt pénzeket is. Azzal is egyetértek természetesen, hogy a nem kötelezően vállalt feladatokat nem kell felvállalni. Ehhez a Dunaújváros Jövőjéért Egyesület egyetlen szavazatát, ha az racionális, meg fogják kapni. Sokra nem mennek vele, de hát meg fogják kapni. De ahhoz olyan előterjesztést kell ide letenni, hogy lássuk azt, hogy a másik oldalon is akár a városüzemeltetés, akár a beruházás, mert azért az, hogy itt nincs feltüntetve beruházás, lesznek beruházások, azért buszmegálló áthelyezés sem volt tervezve annak idején, meg egyéb dolgok, meg több buszmegálló át-helyezésről is beszélhetnék és mégis meg lett csinálva. Azért szokta ide beküszni év közben olyan tételek, ami nincs tervezve, és ha az jogos tétel, akkor rendben van, legyen meg, nincs ezzel semmi probléma, ha meg presztizs tétel, akkor meg nem kell, vagy halasztható tétel, mert azért gondolom én azt, hogy az 1,3 milliárdos felújítási igénynek azért a 80 %-a reális és kell is, nem biztos, hogy annyiba kerülne, ha meg-versenyeztetnénk, de egy másik dolog, hogy több százmillióba kerülhetne, illetve a fejlesztési 1.689 millió Ft, ez is elképzelhető, hogy kell, tényleg olyan tételek is benne vannak, amiért én is szót emeltem, a járda, a százlábú hídtól a laktanyáig például, meg egyéb dolog, ha jól emlékszem 30 millióval benne is van a bővített igényekbe. Úgy gondolom, hogy baromi nehéz dolgok elé nézünk. Visszatérve olvastam a könyvvizsgálónak a jelentését, hát persze, a könyvvizsgáló tavaly is megírta, meg tavalyelőtt is, nem vettük figyelembe, vagy nem vette a közgyűlés figyelembe. Akkor is elmondta, hogy aggasztó a helyzet és aggasztó lesz, innentől nem tudom, mit lehetne csinálni. Az mindig nem megy, hogy adjuk el a vagyont, mert ez a probléma, hogy azért csak 2002-től eladtunk közel 2 milliárdnyi vagyont. És még mindig ilyen a helyzet. Hol a túróban van? Ez engem zavar. Most megint fel fogjuk élni a részvényekből bejövő 500 milliót, pillanatok alatt fel lesz élve és nem fogja csökkenteni a hitelállományt, most a nyakamat merem rá tenni, hogy nem fogja sajnós, hanem kézen, közön elmennek ezek a pénzek. Nem mindig legális csatornába, természetesen majd kapok megint a pofámra, hogy mit tudom én, Don Quijote vagyok, de hát egy év múlva Don Quijote azért bedöntötte azt a bizonyos DVG Rt. nevezetű szélmalmost. Szóval azért, Szekeres úrra nézek, mert látom, hogy az ő feje utánam a legvörösebb. Tehát kapjuk össze magunkat, mert nem lesz jó vége ennek a dolognak. Azt gondolom, hogy nagyon észnél kell venni, ez sem állítja meg és ez a baj, hogy ebből már

jól látszik, ebből a költségvetési koncepcióból, hogy nem fogja megállítani. Akkor megállítaná, visszafelé menne a folyamat, ha tudnánk, hogy például nem viszünk át erről az évről egy forintot sem. De sajnos viszünk át, ezt nagyon jól tudjuk, hogy 1 milliárd körül azért át fogunk vinni. Meglátjuk, hogy mennyit, de én ennyit saccolok, 1-1,1 milliárdot. Hát észnél kell lenni. Nem irigylem magunkat.

**Dr. Kálmán András polgármester:**

Azt külön köszönöm képviselő úr, hogy lényegében alátámasztotta, amit én a bevezetőben elmondtam. Nem túlzás, ez pontosan így van.

**Kiss András képviselő:**

Hát ez a költségvetési koncepció meglehetősen kemény üzeneteket hordoz, egy pillanatig nem vitás. Ebben az évben is átéltünk, de különösen az intézmények olyan racionalizálást, ami első nekifutásra közel száz munkahely megszüntetéséről szól. Végeredményben mennyi lesz a valóság, az még most is kétséges, de a nagyságrend önmagáért beszél. Ebben a költségvetési koncepcióban, amit persze a polgármester úr sem rejtett véka alá, sajnos további elbocsátásokat lehet kitapintani, mert az önkormányzat, mindegyik, nemcsak a dunaújvárosi, törvény módosítások kapcsán a jövő évre olyan feladatokat kapott, amely mellé vagy nem rendelt, vagy részben fogja finanszírozni. Azt a részt, amit nem finanszíroz, azt az önkormányzatnak kell kigazdálkodni, az intézményeknél az intézmények terhére, az még helyén való, hogy a dologi kiadások terhére nem lehet, de marad a másik, akkor megint bérek és járulékok, amelyek álláshelyeket érintenek. Összesen négy tétel van egymás mellett taglalva. Van, ahol a teljes összeget az önkormányzatoknak kell finanszírozni, van ahol csak 2 százalékot a 6-ból a 8-ból. Kérem szépen, ezek tekintélyes összegek. Úgy gondolom, hogy ez a folyamat bármennyire is racionalizálni kell a működést, azoknak a rovására, akik egyébként sem voltak soha túlfinanszírozottak, meg fizettek, hát több, mint nem etikátlan, egyszerűen egy emberileg azt hiszem nem is kezelhető. Szerepel az anyagban, hogy a nem kötelező feladatok. Igen. Kérem szépen a nem kötelező feladatok sorából olyat is kidobhatunk, amelyeken keresztül megfogalmazódó és kielégített igények nélkülözhetetlenek. Tartok tőle, nem nevesítek itt most, hogy azok is bekerülnek. Ugyanakkor szemrebbenés nélkül fogunk adni, mert hogy ennek is kitapintható, olyan lobbi szervezeteknek, kht-knak, közhasznú társaságoknak pénzeket, amelyek szolgáltatásai a lakosság számára közel sem összemérhetőek azzal, amire én célzok, hogy nagyon fontos, hogy azok a szolgáltatások megmaradjanak és nem kötelező feladatok. Bizonyos vagyok benne, hogy amikor részletes költségvetési vita lesz, akkor ezeket majd nevesíteni is fogjuk, mert ez másképp nem lesz fogható, nem konkretizálható, nem lesz forintosítható. Tehát nagyon aggodalommal gondolok én erre. Mint ahogy a múlt évi költségvetési vitánál is a túlzott, magasan betervezett ingatlan értékesítés, itt is, bizottsági ülésen is szóvá tettem, közelítőleg sem valósult meg. Akkor azt mondtam, hogy ez is csak azért van, hogy az egyensúlyt legalább papíron be lehessen mutatni. Hát érdekes arckifejezéseket láttam velem szemben. Óvatos bólogatást, aztán nagyon nekem lett igazam, sajnos. Nem mintha ettől én boldog lennék, mert nem vagyok az, hiszen nagyon komoly pénzügyi napokat él meg az önkormányzat és a hivatal, szállítói kiegyenlítési tevékenysége hát igencsak korlátok közé van szorítva. Aggodalmas számomra ez a költségvetés azért is, mert bár az egyik oldalon azt kell mondanom, örülök, hogy az általános tartalék magasabb szinten lesz meghatározva, mint az elmúlt esztendőben,

igen, túl hamar fogyott el. Azon el lehet gondolkodni, hogy ahova odaítélte az önkormányzat a pénzt, oda kellett-e, az kellett-e, az volt a fontosabb, a rangsorolás jó volt-e. Ha itt egy nagyobb összeg áll rendelkezésre, első naptól kezdve itt vagyok én ebben a teremben, mit kellett tapasztalnom, és megint ettől tartok, ez fog bekövetkezni, aki előbb adja be az igényét, aki markánsabban fogalmazza meg, aki nagyobb támogatottságot tud szerezni és ez nem kétséges, hogy hogyan működik, azok szépen el fogják fogyasztani ezt a megemelt költségvetési általános tartalékot és megint hátra szorulnak olyan feladatok, amelyekért évek óta szólunk és egyetlen ceruza nyomás nem történt benne. Itt nem akartam szóba hozni, de most már annyiszor elhangzott, hogy a jövő évi költségvetéshez, illetve az ez évi költségvetési év befejezéséhez jelentős köze kellene, hogy legyen a Donbassal kötendő megállapodásnak, igen, nekem is ez az aggodalmam, hogy nem lesz jelentős, nem fogja mérsékelni figyelemre méltóan a szállítói kötelezettségeinket, nem fogja csökkenteni az adósságállományunkat, nem fog épülni sem jövőre, sem azután, sem öt évig egyetlen méter út, nem fog épülni egyetlen méter csatorna, vagy járda. Amivel az önkormányzatnak év, mint év határozottan lépkedni kellene. Azt persze jó néven veszem, hogy a polgármester úr ugyanolyan komolyan és aggodalommal beszél ezekről, bár ezt a szót ő nem használta, de hogy nagyon súlyos év elé nézünk, azt igen. Még sok érvet lehetne taglalni és azt gondolom, hogy én ezt nem teszem, de azt határozottan ki szeretném fejezni ismételtén, hogy ezt a koncepciót nem tudom támogatni, és ha azok a részletező viták is meglesznek, talán a most még csak irányvonaláiban jelzett dolgok foghatóak lesznek és nem annyira drasztikusak lesznek a beavatkozások, ez a szóhasználat van a sorokban, mint ahogy ezt sejteti az anyag, mármint a nem kötelező feladatok területén, ami nem kell, azt hagyjuk abba, rendben van, de ami nélkülözhetetlen, az akkor is maradjon meg, ha ez komoly terheket jelent.

### **Rohonczi Sándor képviselő:**

Tisztelt Pochner Képviselőtársam! Szeretnék egy javaslatot tenni az ön számára. Azt javasolnám, ha ön nem képes szakszerű és elfogulatlan elemzéseket végezni, akkor legyen szíves ebbe ne bonyolódjon bele. Maradjon a pocskondiázásnál, az az ön asztala. Miért mondom én ezt önnek. Hallott-e arról vajon, hogy amikor elemzéseket végzünk, statisztikai elemzéseket, akkor mondjuk azonos bázisra hozzuk őket, és igyekszünk az összehasonlítást azonos bázison megtenni. Én egyetlen egy tételre hívnám fel a figyelmét, a legelső megállapításával kapcsolatban, amikor ön az ún. JDP-hez hasonlította a városnak a kiadásait és elosztotta a létszámmal. Szeretném megkérdezni, hogy mit osztott el és mivel. Én arra a következtetésre jutottam abból a 300 E Ft/fő körüli összegből, hogy ön a körülbelül 17 milliárd forint körüli főösszeget osztotta el az 53 E fővel. Egyetlen egy dolgot felejtett el, hogy akikkel minket összehasonlít Dunaújvárost, azok általában megyeszékhelyek, és csak egyetlen egy tételben, én nem akarok az összes többibe belemenni, mert jelentős összeget képvisel, mondjuk egy megyei kórház, amelyik egy adott településnek szolgáltatást nyújt, viszont nem jelenik meg a megyei jogú város költségvetésében. Az az összeg, ami sok milliárd, sok esetben 10 milliárd körüli összeg. Ha ezt levesszük Dunaújváros költségvetéséből, akkor ez az összeg olyan hasonló lesz, mint az a kétszázvalahányezer forint/fő. Én erre nem vagyok büszke, ezt nem ezért mondom, én azért mondom, mert a statisztika az egy nagyon veszélyes fegyver. Ha valaki ehhez nyúl, ahhoz annak értenie kell és becsületesnek is kell lennie.

### **Pochner László képviselő:**

Tisztelt Közgyűlés, tisztelt Rohonczi Úr! Elég világosan és magyarul mondtam. Egy lakosra jutó költségvetési főösszeget vettem figyelembe minden megyei jogú városnál. Maga természetesen nagyon helyesen egyet is értett, magánának vallja azt az idézetet, hogy az a statisztika jó, amit magamnak hamisítok. Hát ő szokott hamisítani, mert hülyeségeket beszélt itt az előbb. Ez az egyik. Világosan mondtam, minden egy lakosra jutó költségvetési főösszeg. Amit pedig a JDP-vel mondtam, az egy hasonlat volt, hogy az egy lakosra jutó JDP minél magasabb, annál jobban, annál gazdagabb az az ország. Ezzel egyetértünk, valamiben azért egyetértünk, bár én Közgazdasági Egyetem pénzügy szakán végeztem, Ön meg talán szervezőn, tehát azért nem ugyanazt a bázist beszéljük néha napján. Higgycs el, hogy ez úgy van összeállítva, hogy jó. Én csináltam egy pár elemzést már életemben, természetesen önnel nem nagyon konzultáltam ez ügyben, de ez nem probléma, és ezek az elemzések évek múltán is ülnek. Sokszor 8-10 év után is ül az, amit mondtam, amiért hülyének tartottak 8-10 évvel ezelőtt, miközben ön ugye a mai napig is természetesen, gondolom a főiskola jelenlegi közgazdasági tanszékének vezetőjével arra oktatják a diákokat, hogy hogy kell egy céget minél jobban felszalámizni, mert az a cél, hogy attól megy jól. Ez egy jó nagy baromság és jó nagy marhaság, de ön ezt nem látja be. Természetesen az Acél 21 tagság tagjaként önnek ez volt az érdeke. - Ne szóljon bele, kérjen szót! - Na de az érdeket, a magánérdeket egy cégnek, a Dunafer Rt. érdekével nem szabad összekeverni. Ön nem fogja fel, hogy ami jó a Dunafer Rt-nek, az nekem is 1/8000, vagy 1/12.000, attól függ mennyien dolgoztak, jó. De ön, meg az Acél 21-es társaik azt mondták, hogy nekem jó legyen, a cég meg döögöljön meg. Hát oda is jutott a cég.

### **Dr. Kálmán András polgármester:**

Képviselő Úr! Szeretném a szíves figyelmét felhívni arra, hogy Dunaújváros 2005. évi költségvetési koncepcióját tárgyaljuk. Rohonczi úr hozzászólása a költségvetéssel kapcsolatos volt. Az öné meg legkevésbé sem.

### **Cserna Gábor képviselő:**

Tisztelt Közgyűlés, Tisztelt polgármester Úr! Előre bocsátom, hogy békésebb hangnemet szeretnék megütni és a 2005. évi költségvetés koncepciójához szeretnék egy-két kérdést feltenni és egy-két gondolatot elmondani. Valamikor ilyenkor, egy évvel ezelőtt ugyanúgy azzal kezdtem, hogy akkor sem és most sem értem Isten igazából annak a KIÉT-nek az állásfoglalását, amely KIÉT ugye a költségvetési intézmények érdekegyeztető tanácsaként az ágazatban közalkalmazottként, munkavállalóként dolgozó személyek érdekeit kell, hogy képviselje és hogyan mondhat egyhangúlag igent, akár arra az „A”, „B”, vagy „C” light-osabb, keményebb és még keményebb változat közül bármelyikre is, amely a jövő évre, ugyanúgy, mint erre a 2004. költségvetési évre ugyanúgy racionalizálás, szűkítés, elbocsátás, összevonás tapintható ki, ahogy fogalmazott a pénzügyi bizottság elnöke, no ehhez adja a mai nap délelőttjén egyhangú igen támogatását a költségvetési intézmények érdekegyeztető tanácsa. Kíváncsi lennék az itt megjelent képviselő érvére, érvrendszerére, hogy mi alapján is kell ezt a véleményem szerint igencsak megalkuvó álláspontot képviselni a KIÉT-nek. Amelynek igen harciasan, pont a munkavállalók érdekeiért, helyzetéért kellene kiállnia. Polgármester úrtól kérdezném, hogy nem igazán értettem a felvezetésének egy gondolatát, amely számomra egy kicsit zavaros volt, amely a baloldali önkormányza-

tiságra vonatkozik. Azt mondja polgármester úr, hogy mi egy baloldali önkormányzat vagyunk, baloldali vezetésű önkormányzat, amely kellőképpen szociális érzékenységgel lép fel és ezért odafigyel az intézményeinkre stb. Ezt gyakorlatilag úgy értem, ha nem az lenne, és nem lenne szociálisan érzékeny, akkor ebből a gondolatmenetéből számomra az következett, hogy még keményebb lett volna az intézmény összevonás? Még radikálisabban nyúlt volna a hálózathoz? Ha jól értelmezem. 2002-ben önök úgy kezdték a kormányzást és ennek tudatában parallel módon itt Dunaújvárosban is az MSZP – SZDSZ többségű önkormányzat a több pénzt az embereknek, több pénzt az önkormányzatoknak elv alapján állította össze mind az ország, mind a város költségvetési koncepcióját, majdan költségvetési rendeletét. Tartalmazta, hogy mind Medgyessy Péter miniszterelnök, mind a jelenlegi miniszterelnök is, hogy mi a nemzeti közép kormánya, mondta Medgyessy Péter, ténylegesen az előző kormánnyal szemben, lényegesen magasabb támogatást, kiemelt támogatást szeretnének adni az önkormányzatoknak. Nem másnak a véleményét idézném most, mint annak a Diósi Lászlónak a véleményét, aki Veszprém Megyei Jogú Város polgármestere, szabad demokrata polgármestere, sőt többször választották az év polgármesterének, tehát valamit azért érthet a folyamatokhoz, és még hozzáteszem Demszky Gábor főpolgármester is elég kényesen nyilatkozott és említette a tavalyi év költségvetése kapcsán már, hogy az előző négy évet is figyelembe véve és összehasonlítva soha nem látott rossz költségvetése lesz a fővárosnak, illetve mondta ezt az a Diósi László, aki szintén egy megyei jogú város polgármestere. Érdekelne az oktatási bizottság elnökének a véleménye, amennyiben kifejtené, hiszen az anyag, a koncepció hozza, hogy a közoktatási törvény párhuzamos módosításával összefüggésben 2005. szeptemberétől, illetve 2006. szeptemberétől majdan milyen új feladatok kerülnek bevezetésre, milyen új pótlékokra lesz szükség az intézményvezetőkkel kapcsolatban, a második szakképzés ingyenességének megszűnését hozza az anyag, ez így van, így szerepel a közoktatási törvény módosításában. Az önkormányzat eddig is – meg tudja erősíteni a hivatal – többször mulasztásos törvénysértést követett el az oktatási intézményhálózattal kapcsolatban, még pedig a szabadidő szervező munkakör be nem állításával, a nevelési tanácsadónak a törvény által kiszabott plusz munkaköreinek a be nem állításával. Kérdezném én, hogy ilyen költségvetési helyzetben, mint amit lefest ez az anyag és amilyenbe ténylegesen kerül a városunk 2005-ben, milyen garanciákat lát a polgármester úr, illetve a bizottság elnöke az itt hozott közoktatás területén bevezetendő új feladatok finanszírozására. Kiss Andráshoz hasonlóan nagyon fontosnak ítélem meg, vagy azt hiszem lehet, hogy Pochner képviselőtársunk említette a pályázati önrészekre való odafigyelést, hiszen ilyen költségvetési feltételek mellett sajnos az idén odajutott városunk, hogy több esetben is pályázatot kellett a közgyűlésnek elutasítani, országos szervezet felé benyújtott intézményi pályázatot azzal az indokkal, hogy az önrészt nem tudjuk biztosítani, ezért a 2005. évben mindenképpen preferáltabban kell erre odafigyelni. A költségvetési tervezés pontjai között a 2. pontban szerepel a takarékos gazdálkodás alatt a következő mondat. Szükséges az ellátandó feladatok felülvizsgálata. Mivel ebből nem derül ki, hogy konkrétan ez milyen elvek alapján történne, erre szeretnék rákérdezni. Ellátandó feladatok felülvizsgálata, de milyen elvek alapján fog majd január 13-áig ugye a rendelet első forduló tárgyalásáig úgymond ez bekerülni a költségvetési rendeletünkbe. Ingatlanok értékesítése címen 400 millió Ft-ot ír az anyag. Az önkormányzati tulajdonú lakások értékesítése jogcímen pedig 35 millió Ft-os bevétellel számolunk. Három héttel ezelőtti normál közgyűlésen hívtam fel a figyelmet a két éve bezárt és üresen álló Barátság, illetve József Attila iskola és annak őrzése kapcsán a figyelmet az ingatlan értékesítésre. Akkor láthatóan a polgármester



a viszontválaszában egyetértett azon felvetésemmel, hogy én magam sem látom azt, hogy a hivatal ennek érdekében a megfelelő lépéseket, vagy hatékony lépéseket megtenné. Történt-e valami ezzel kapcsolatban, ez a 400 millió Ft ez tartalmazza-e. Vagy milyen egyéb önkormányzati ingatlan értékesítésről van itt szó. Béremelés, bérfejlesztés, annak járulékai. A 2005. évi költségvetés nem tud teljes egészében erre fedezetet biztosítani. Így az intézményi körben végrehajtott racionalizálásból kell ennek részbeni fedezetét megteremteni. Ezt különösen Kósa úrnak szánám ezt a mondatot. A racionalizálásból kell majd a bérfejlesztést megteremteni, tehát az elbocsátásból és az újabb intézményi összevonásból. Tehát így támogatta mindezt a költségvetési intézmények tanácsa. Azonban jó hírt is mondjunk úgymond, ami jó hírré válhat, amennyiben a Magyar Köztársaság Országgyűlése ezt támogatja és ehhez kérnénk november 30-án az igen hosszú szavazásban a polgármester úr, országgyűlési képviselő úr támogatását is, Dorkota Lajos képviselőtársammal együtt a következő, konkrétan a várost érintő kérdésekben nyújtottunk be módosító indítványt. Az egyik a Vidám Park rekreációs központtá való átalakítása, a Szalki sziget rekonstrukciója kapcsán, a térfelügyelő rendszer kiépítése, megvalósítása tárgyában, a szennyvízcsatorna beruházás második ütemével kapcsolatban. Bár itt látjuk a gondokat az első fázissal kapcsolatban is. Valamint a József Attila iskolának a sokszor-sokszor elutasított, pontosabban elutasított cél és címzett támogatásra gondolok. Most az állami költségvetésbe való beépítését kértük képviselőtársammal, módosító indítvány formájában. Még egyszer hivatkozva Veszprém szabad demokrata polgármesterére, több pénzt az önkormányzatoknak elv és a több pénzt az embereknek elvet nem látja frakciónk a költségvetési koncepcióból kitükröződni. És hogy már konkrétan az emberek, több pénzt az emberek részre is utaljak, adók. 2004. évben építményadót, kommunális adót vezetett be rendeleti úton a közgyűlés, alhangon az alsó határt megszabva, mely bármikor emelhető. Összevonás, adó, elbocsátás. Ez jellemzi a 2004. év után a 2005. évet is. Semmiképpen nem a plusz fejlesztési lehetőségek keretében. Lassan olyan lesz a városunk tisztelt polgármester úr, és erre tett egy fél tapintatos megjegyzést a közmeghallgatás első felében, még a kérdések előtt, hogy azért azt senki ne gondolja, hogy fejlesztés és felújítás nélkül marad a városunk. Ma ezt nem látjuk. Tehát ma csak azt látjuk, hogy van egy intézményi működtetés, és lassan már tényleg kirakhatjuk, kiírhatjuk a becsukhatjuk táblát, Dunaújváros áthúzva, idézőjelben, mert magára a város fejlesztésére, területfejlesztésre, munkahelyteremtésre a forrásokat ebben a költségvetésben sem vesszük észre.

### **Kismoni László alpolgármester:**

Cserna Gábor úr felvetésének volt szakmai része, politikai része, én a szakmaival szeretnék foglalkozni. Cserna úr felvetette, hogy vajon a KIÉT miért támogatta az előterjesztést. Én a KIÉT-en egy szavazat vagyok, én azt gondolom, hogy Kósa úr, ha majd úgy gondolja, elmondja, én erre őt egyébként felkérném. Azért néhány dolgot Cserna úrnak hadd mondjak el. Ha még Cserna úr azt is tudná, ha ott lett volna, akkor tudta volna, nem volt meghívva egyébként, tehát ezt most nem szemrehányásként mondom, de egyébként semmi akadálya, hogy a jövőben eljöjjen ezekre az ülésekre. Ha ott lett volna Cserna úr, akkor megtapasztalhatta volna, hogy jómagam, aki a várost képviseltem a KIÉT ülésen, mennyire drasztikus képet festettem az előttünk álló problémákról, tehát nem kendőztük a problémákat, nagyon keményen, drasztikusan és szakszervezeti vezetőknek nagyon keményen és drasztikusan mutattuk be, az anyag is ilyen, de mi irodavezető úrral még erre egy lapáttal rátéve elmondtuk, hogy mi várható, milyen a finanszírozási környezet és hogy gyakorlatilag mi a moz-

gástér, mit kell tenni. Ezt is őszintén. Kezembe fogom a Megyei Jogú Városok Szövetségének az anyagát, Toller László küldte ezt nekem, mint alpolgármester, ez egy rendkívül jó anyag. Természetesen a rendelkezésére bocsátom Cserna úrnak, ha kell. Ebben egy nagyon jó összehasonlítás szerepel, hogy hogyan állnak a megyei jogú városok ma Magyarországon. Képviselő úr, azt gondolom, ön is tudja nagyon jól, hogy ugyanúgy állnak a megyei jogú városok Magyarországon, mint Dunaújváros. Van, aki egy kicsit jobban, van, aki egy kicsit rosszabbul, de nagyjából ugyanazok a problémák feszítik mindannyiukat. Ez tehát nem politikai kérdés. Balos és jobbos városok is ugyanebben a helyzetben vannak. Még egyszer visszatérek arra, hogy Cserna úr nem érti a KIÉT állásfoglalását. Én azt gondolom, hogy talán a KIÉT valamit megértett. És én bízom benne, hogy így van. Azért azt hozzátenném, hogy koncepcióról beszéltünk a KIÉT ülésen, tehát még majd, amikor a végleges anyaggal a KIÉT elé fogunk menni, ott azért én azt gondolom, hogy ez nem lesz annyira sima menet. Ezzel együtt én azt gondolom, hogy a KIÉT-en a partnerek valamit megértettek, hogy ez a város csak akkor működtethető a jövőben, ha most nagyon drasztikus lépést teszünk bizonyos területeken. De akkor működtethető lesz. Azok az intézmények, amiket kialakítottunk, amit akkorra a feladatellátásból meg tudunk őrizni, azok biztonságosan, hosszú évekig, talán évtizedekig is fognak majd működni.

### **Dr. Dorkota Lajos képviselő:**

A községet a várostól az különbözteti meg, úgy nyerhető el a cím, ha megfelelő infrastruktúrával, intézményhálózattal bír és egyéb feltételei adottak. A várost a megyei jogú várostól az különbözteti meg, hogy a térségben levő feladatokat is ellátja, nemcsak azt, ami számára kötelező. Amikor még korábban más vezetésű összetétellel működött ez a város, mindent megtettünk annak érdekében, hogy megyei jogú városi címet nyerjünk, erre büszkék is voltunk. 22 megyei jogú városból egyébként tisztelt Rohonczy úr, 18 megyeszékhely, 4 nem. Nagykanizsa, Hódmezővásárhely, Sopron és Dunaújváros, mind a 4 rendelkezik kórházzal, Hódmezővásárhelyé nagyobb, és ha így számolunk, akkor is sajnálatos módon valóban nálunk a legnagyobb az egy főre jutó adósság. Polgármester úrral egyben értünk egyet, hogy a mi városunk lehetőségei jobbak, mint a többieké, éppen a jelentős iparüzési adó bevétel miatt. Ha azt nézzük, hogy a város közel 10 éve az önök irányítása alatt van, és azt nézzük, hogy a város a nullás adósságállományról egy Pentele program fejlesztéséről, egy olyan lehetőségekből, ami a fekvéséből adódik, a Duna, a kikötő, adott esetben a kisapostagi reptér, odajutott és valóban arról –beszélünk, hogy milliárdos hitelállományunk jövőre további milliárddal nő és a következő napirendben a maradék vagyont a Dunaferr Rt. részvényét értékesíti a város és a hirdetések futnak az összes ingatlanról, pincéktől üzlethelyiségekig, valóban kimondhatjuk, hogy ez a város a csőd szélén tántorog, vagy már repül is lefelé a gödörbe. Cinikusnak tartom polgármester úrnak azt a közgyűlés elé tett indítványát, hogy valamennyi képviselőnek ugyanaz a felelőssége ebben, miután tíz éve önök vezetik ezt a várost. Tíz éve elég sokat beszélünk és mondjuk el a véleményünket, nem igen találtak meghallgatásra. A KIÉT-et hogy egy kicsit színezzem, tehát ez csak egy kis adalék, a KIÉT minden évben harcol a bérért. Meg szoktuk kapni negyedévente az ülések jegyzőkönyvét, harcol. Ma tudomásul veszi, hogy nincs, de elkezd harcolni a következő évi bérért. Én nagy örömmel olvasgatom a KIÉT jegyzőkönyveit, mert az az állandó harc, ez a szovjet himnuszt hallottuk Pochner úr telefonjáról, a KIÉT és a szovjet himnusz szerves együttműködését idézi.

### **Kismoni László alpolgármester:**

Dorkota úr megjegyzéseire muszáj vagyok reagálni. azt gondolom, hogy Dorkota úr jegyzőkönyvekből próbálja megítélni egy testületnek, egy tanácsnak a működését. Én azt kérem, hogy ne tegye. Azt kérem öntől, hogy ahhoz, hogy ennek a tanácsnak a munkáját megismerje, tisztelettel lehetőséget biztosítok arra, hogy ön, vagy önök eljöjjenek oda. Higgyék el, ha valaki, akkor polgármester úr és én tisztában vagyunk azzal, hogy a KIÉT-en a szakszervezetek milyen keményen dolgoznak a bérharcban, amikor év elején a bérfelvezetés a téma. Higgyék el, mi ezt tudjuk. Lehet, hogy ez a jegyzőkönyvekből nem domborodik annyira ki, lehet, hogy ez a jegyzőkönyveknek a hibája. Azt kérem öntől, hogy ne minősítse ennek a testületnek a munkáját. Becsületesen teszik a szakszervezeti vezetők a dolgukat, ez a dolguk.

### **Kósa Mihály a KIÉT munkavállalói oldalának elnöke:**

Tisztelt Közgyűlés, Polgármester Úr, jelenlévők! Miután többször megszólítottam, kénytelen vagyok hozzászólni, nem igazán kívántam. Gondoltam, tisztában van a megszólító azzal, hogy a 2005. költségvetés tervezete milyen irányszámokat tartalmaz, milyen megszorításokat tartalmaz a közszférában dolgozók irányába. Ezen túlmenően valószínű tisztában van azzal, hogy az elmúlt időszak kormányzatait figyelembe véve, teljesen mindegy, hogy melyik kormányzatról beszélek, folyamatosan gondunk volt úgy bér, mint munkahely és egyéb tekintetben. Folyamatosan kénytelen voltunk valamilyen módon a mindenkori kormányzatot befolyásolni, rákényszeríteni, megpróbálni rákényszeríteni arra, hogy megfelelő irányt vegyen fel. Hangsúlyozni szeretném, mindenkori kormányzatot. Mindezek után annak lettünk részesei, hogy valamikor 2002-ben megpróbálták egy akkora úrt betömni egy kényszerített béremeléssel, független attól, hogy milyen kormányzat lépett volna, vagy jött 2002-ben, kénytelen volt már lépni, olyan elmaradás volt tapasztalható ebben a szférában. A leépítések folyamatosak. Évek óta folyamatosak. A leépítések a mi tekintetünkben adóttak. Feladatellátást látunk el minden területen és a feladatokhoz szükség van úgy a gyerekekre, mint az ellátottakra, teljesen mindegy, hogy kiről beszélünk. Ha ez a létszám csökken, nekünk is be kell látnunk, hogy sajnos nincs feladat, feladatellátás, le fognak bennünket építeni. Sajnos nem tudjuk kivitelezni, nem tudjuk rákényszeríteni egyetlen egy kormányzatot sem arra, hogy a minőség felé menjen el. Nem tudtunk ez idáig eljutni. Igen, a bérharcot folytatjuk folyamatosan. Igyekszünk elébe menni a dolgoknak, mint tettük azt a mai napon is. A KIÉT-ben ülők mindegyike igyekszik a dolgozók nagy többségének az érdekeit képviselni, sajnos a nagy többségbe nem mindenki fog belekerülni. Jó lenne a jelenlegi létszámmal tudnánk ezt folytatni, a jelenlegi állománnyal és egy minőség felé tudnánk elmenni, de a finanszírozatlan költségvetési intézmények, vagy az alulfinanszírozott költségvetési intézmények, vagy a folyamatos megszorítás alatt álló költségvetési intézmények ezt nem tehetik. Így aztán kénytelenek vagyunk elfogadni a beajánlott három verzióból valamelyiket megtámogatni, amíg azt látjuk, hogy talán egy stabilitás felé mozdulhat el, vagy megállhat ez a folyamat. Talán a következő évben, vagy azt követő évben, hiszen minden évben erre tesznek ígéretet önök is, mások is, hátha bekövetkezik ez a dolog. Innentől kezdve természetesen ez egy koncepció volt, a költségvetés tárgyalásánál igyekszünk majd kihozni belőle azt, amit lehet, megtartani a lehető legtöbb intézményt, a lehető legtöbb munkahelyet és amikor már racionalizálásra kerül a sor, igyekszünk biztosítani a feltételeket, azokat, akik kikerülnek erről a területről, hogy vissza tudjuk valahova forgatni őket, hogy valami lehetőséget biztosítsunk a számuk-

ra. Ez a feladatunk. Ezt igyekszünk, ha nem is jól, de valamilyen módon megtenni. Egyébként meg nem nekem kellene azon gondolkozni, hogy ne kerüljön be a 2005. költségvetés koncepciójába eleve olyan tétel, amely arról beszél, hogy a közalkalmazottak, köztisztviselők tekintetében a bér egy részét, vagy teljes egészében az elbocsátásokból kell megoldani. Most még azt kell mondanom, hogy a közalkalmazottak tekintetében ez egy lágyabb folyamat lesz ez évben, vagy a következő évben, a köztisztviselőknél sokkal keményebb lesz ez a rész.

### **Somogyi György képviselő:**

Tisztelt Közgyűlés! Valójában a 2005. évi költségvetés koncepciójának vitáját hallgatva azt gondolom, hogy ha csak a szakmai részét veszem ki most, akkor elég tartalmas szakmai észrevételek vannak. Én elzárkózom minden olyan témától, amikor a város költségvetési tényezőiről beszélünk és annak politikai próbálunk, vagy igyekszünk adni. Ugyanis ha szakmai érvekkel nem tudjuk egymás meggyőzni, akkor szerintem nem lesz belőle semmi. A másik dolog, hogy a téma nagysága és súlya is megkívánja azt, hogy olyan szinten beszéljünk itt a közgyűlésen a város Parlamentjében, ami idevaló. Halk színvonalra és fogalmazásokra gondolok. Én mindig is idegenkedtem egymás sértegetésétől még akkor is, ha az elmúlt 6 éves képviselőségem alatt valószínű előfordulhatott, hogy ettől eltérő módon nyilatkoztam. Igyekeztem utána az érintettől elnézést kérni. Tisztelt Közgyűlés! A költségvetéssel kapcsolatosan szomorú vagyok, de ez a szomorúság nem azért van mert valami mást vártam, hanem úgy, ahogy polgármester úr a bevezetőjében szokatlanul tette, tehát szóbeli kiegészítést is tett az előterjesztett anyaghoz, azt gondolom, ténylegesen várható volt, hogy nem egy könnyű költségvetési koncepció, vagy költségvetési tervet megelőző koncepció került elénk. Az ideai számok és a nemrégiben tárgyalt egy, háromnegyedévi pénzügyi, vagy éppenséggel költségvetési rendeletmódosításban is láthatók voltak azok a számok, amelyek előrevetítették ennek a koncepciónak a fő elemeit. Mégis szomorú vagyok, mert többet vártam. Pontosan azért, mert nehéz a helyzet. Pontosan azért azt gondolom, hogy ütött a számadás órája, közeleg 2006, az önkormányzati választások és az egyéb választások éve, de én az önkormányzatra utalnék csak, és azt gondoltam, Dunaújváros Megyei Jogú Város többségi vezetése olyan koncepciót hoz ide, amelyben egyébként őszinteségben nincs hiány, feltárták a három alternatívában azokat a lehetőségeket, amelyek között „dúskálhatunk”, de a konkrét megoldásokra is szerettem volna látni koncepcionális szinten is az alternatívákat. A könyvvizsgáló véleményt olvasva látom, hogy a 2. oldal tetején egy mondat van megfogalmazva, amely azt mondja, hogy „Az önkormányzat gazdálkodási feltételeinek keretében egyértelműen meg kell határozni, hogy az előterjesztésben szereplő prioritási szempontokat kell érvényesíteni a költségvetési tervezési munkák során.” Illetve a végén a „Tisztelt Közgyűlésnek javasolt prioritásokat a munkájuk során vegyék figyelembe”. Többször is átnéztem a költségvetési koncepciót, kerestem a prioritásokat, gondoltam a határozati javaslatban van, ott sincs. Igazából az anyagban található prioritásokra utalható, vagy nevezhető megfogalmazásokat, mint például „nagyobb összegű általános tartalék képzése szükséges”, vagy „a bevételek reális tervezésénél a bevételek tervezése csak reálisan teljesíthető, azaz az alultervezésben többletbevétellel a támogatást csökkenteni kell”. „Fontos, hogy a benyújtandó pályázatnál elemezni kell a pályázati források témakörénél – mondja -, elemezni kell a pályázati cél megvalósulásának hatását, működését a költségvetésre”, amit év, mint év, amikor a pályázati pénzekhez bármilyen szinten is nyulunk, vagy éppen döntünk, ezt mindenkor elmondták. Több ilyen megállapítást nézek benne és utána meg-

nézem a határozati javaslatot, maga a határozati javaslat viszont azt mondja a lényegét tekintve, hogy „A 2005. évi költségvetés egyensúlyát biztosító módosított koncepciót kell idehozni 2005. január 13-ig”. De végül is a határozat nem tartalmazza azokat a koncepcionális és azokat a prioritási elemeket, amelyet egyébként korábbi költségvetési koncepciók, lásd. még az 1999-2000. éveknél, bizony betették, hogy milyen prioritásokat tartalmaz. Lehet, hogy ez a költségvetési helyzet nem teszi lehetővé, vagy nem meri felvállalni az anyag előkészítő, bár nevesítem, a polgármester úr nem tudja egyértelműsíteni számunkra, hogy melyeknek kell lenni itt az elsődleges dolgoknak elsősorban „erre”, másodsorra, harmadszorra, negyedszerre, és e mentén kellene talán magát a költségvetési, akár a konkrétabb koncepciót, bár azt gondoltam, hogy egy menetben is lefutható. Ennél fogva nem tudom, hogy mi fog kidolgozódni január 15-ig, milyen prioritásokat vesz majd figyelembe, mert az anyagban az előkészítésben szereplő tételek, mondatok, gondolatokkal lehet vitatkozni, meg lehet azonosulni. Sajnos sok mindenben azonosulni is kell, leginkább, ami a tényállapot rögzítését illeti. Tehát ezzel alapvető gondjaim vannak és ha arra gondolok, hogy az volt a cél ezzel a koncepció beterjesztésével, hogy a következő, 2005. évi költségvetésről most már városi szinten gondolkodjunk legalább közgyűlésen, tárjuk fel a gondokat, de majd egy igazi koncepciót behozunk januárban, akkor el tudom fogadni, hogy így történt az előterjesztés, de magában a koncepcióban nem megfogalmazott. Számomra hiányos tételek olyanok, amelyek a lakáságazatot érintő kérdéskörben megjelenő gondok, problémák, esetleges 2005. évi módosítását, vagy változtatását igénylő feladatsorok nincsenek megjelölve, nem tudok azonosulni. Jól látható, az előttem szólók közül idézték, hogy például csak az önkormányzati bérlakások eladásából mintegy 35 millió forint bevétel várható. Én még megtoldom; az önkormányzat által korábban adott, úgynevezett lakásvásárlási támogatásra adott összegekből még további 40 millió forint is várható bevétel. Ugyanakkor nem beszélünk arról, hogy az önkormányzati bérlakásra várók problémakörét hogyan kívánjuk lerendezni, ami 250-es nagyságrend felettivé vált ma már. Erre a koncepció nem ad magyarázatot. Nem akarunk lakást vásárolni, mint tette az önkormányzati többség az előző közgyűlésen. Tudomásul veszem. De tegyük mellé valamit, hogy hogyan kívánjuk megoldani akkor ezt a lakhatási támogatást az embereknek. Mindig beszéltek itt a közgyűlésen ezeknél a kérdésköröknél, hogy másképp kell megoldani. Azt javaslom, hogy aki nem vásárolni akar lakást, illetve el akarja adni, akkor az tegyen le mellé egy másik alternatívát, amely szerinte az önkormányzat büdzsáját is kímélő módon, de a jogos szociális igényeket kielégítő módon megvalósítható. Ezek rendkívül hiányoznak nekem ezeknél a kérdéseknél. Örömmel olvasom a legelső oldalon, hogy a makrogazdasági mutatóknál a 2005. évi költségvetés irányelvei között; „többek között a 2005. központi szabályzásban prioritást élvező célokra”. Ilyeneket hiányoltam a mi költségvetésünkre vonatkozóan. Többek között, hogy települési önkormányzati szilárd burkolatú, belterületi közutak burkolat felújításának támogatása. Remélem, hogy ha ez prioritást élvez a központi költségvetésből az önkormányzatok irányába zúduló „pénztömeg” esetén, hogy Dunaújváros tekintetében remélhetőleg pozitív változás lesz, mert ha már 2 méter utat építünk, már az is rendkívül pozitív, ugyanis 1 méter sem történt mostanában, kivéve különböző buszfordulókat, amely, ha útnak nevezük, akkor ott bizony a 20 méteres kör nagyjából megvolt, de igazából – gondoljunk bele – ma, Dunaújvárosban rendkívül nagy terület van még, ahol az emberek nem szilárd burkolatú úton közlekednek, maguk alkotta, vagy nem alkotott földutakon kocsival, gyalog, különböző módon, de poros úton járnak Dunaújváros Megyei Jogú Város területén. Akkor még nem beszéltem a kicsit mostohán kezelt pálhalmi kérdésről, ami elég gyakran nem dunaújvárosi területként van kezelve, ennek megfele-

lően egy sor jogos igény merülhetett volna fel. Rendkívül fájdalmas az a megállapítás a 2. oldal legalján, amiről már Kiss András képviselőtársam beszélt, ami a dologi kiadások növekedésére a központi költségvetés az önkormányzatok részére forrást nem biztosít. Sajnos nem ez az első év. Azt olvasom év, mint év, hogy a dologi kiadásokra egyszerűen nem biztosítanak, ugyanakkor ha csak szinten akarnának szencsétlen intézmények maradni, hogy a kiégett égőt – most nagyon durva példát mondok, hogy közérthetőbb legyen – pótolják, akkor egyszerűen nem elég, ami az elmúlt évben volt, mert tudjuk, hogy valamennyivel emelkedett az ára. Ettől sokkal fontosabb, a tanulmányi oktatást segítő felszerelések, bemutató, prezentációs anyagok, amelyek nélkül ma már nem lehet rendesen oktatni. Azt írja az anyag 3. oldalán az előterjesztő, hogy „Működési kiadásaink egyre nagyobb hányadát teszi ki költségvetésünknek, s ez évben már központi forrásból juttatott valamennyi helyi bevétel nem fedezték azokat”. Szeretném kérdezni polgármester úrtól, hogy amikor működési kiadásokról beszélünk koncepcionális szinten, ezért kellett volna, és ezért lett volna nagyon nagy szükségünk arra, hogy az átvilágítás anyagát mielőbb megismerhettük volna arra vonatkozó tervvel, hogy milyen egyéb intézkedéseket terveznek, mert a működési kiadásainkat valószínű, érinteni fogja, ha az átvilágításból fakadó tervek, vagy éppenséggel valamilyen intézkedési csomagok. Ugyanis, ha nem történik semmi, akkor kidobott pénz volt, vagy pedig ha abban használható információk és intézkedések vannak, akkor most már látni kellett volna legalább koncepcionális szinten azt, hogy a működési kiadásainkra van tervünk, van feladatcsomagunk és az – mondjuk –, az előző közgyűlésen elfogadottak értelmében majd most már ilyen – olyan megtakarítást fog hozni. De nem ismerjük. Megint csak az a bajom, hogy nem ismerjük. Számomra egyszerűen érthetetlen, hogy ennyi idő után még mindig nem juthattunk hozzá. Sajnos országos dolog ez, és én, mi, erről a helyről nagyon keveset tudunk tenni, amikor olyan fogalmazásokat olvasunk, hogy „normatív támogatások összege 2 millió forinttal kevesebb”, vagy az SZJA-ból való részesedésünk mintegy 34 millió forinttal kevesebb lesz annak ellenére, hogy államháztartási szinten az önkormányzatok támogatása csak 2,34 %-kal nő. De tudjuk nagyon jól, pontosan a könyvvizsgáló írja le, hogy az adóerő képesség miatti forráskiesés várhatóan megközelíti a 80 millió forintot. Akkor, amikor égetően nagy szükség lenne, hogy az önkormányzatokat nagyobb mértékben juttassák az innen elvont adóösszegekből, hogy feladatunkat megvalósítsuk, akkor különböző normatívák, vagy különböző adóerő-visselők képességéből fakadóan sajnos ez nem jön. Annak viszont örülnünk kell, és azt örömmel nyugtázzhatjuk, ez már az elmúlt közgyűlésen volt a költségvetési terv módosítása, vagy annak koncepciója, amikor azt láttuk, hogy az év elejéhez képest alultervezett volt a bevételünk bizonyos témakörben. Például az iparűzési adóbevételekből, és pontosan az elmúlt napok híradásaiból örömmel hallhattuk felelős vezetők szájából azt, hogy a Dunaferri, mint a legnagyobb iparűzési adót fizető cég, várhatóan nagyobb bevételt fog prezentálni, vagy számunkra több iparűzési adót fog fizetni. Ez javíthat valamit az önkormányzat költségvetési helyzetén. Javíthat valamit valóban a 2. napirendként tárgyalandó napirend egyik szerződésének tartalma is feltehetőleg. Az a kérdés, hogy ezekkel az összegekkel mennyire tudunk konszenzusos alapon, vagy közel konszenzus alapján megfelelő módon sáfárkodni és gazdálkodni. Magyarul azt szeretném mondani, hogy jó lenne ha most már legalább az önkormányzati választásokig az utolsó két évben megpróbálnánk a költségvetésben gazdálkodni és nem garázdálkodni, azaz, csak együttesen hallgassuk meg mindkét oldalt és a javaslatokat próbáljuk meg elemezni függetlenül attól, hogy melyik oldalról jön. Annak tartalma szerint szakmai vonatkozásban tegyük és ne azzal, hogy erre nincs pénz, mert sajnos azonosulok Kiss úr által elmondottakkal, amikor azt mondta,

hogy bizonyos összegek, bizonyos területekre könnyen kifolynak, míg máshova, anélkül fontosabbnak ítélt és nagyobb polgári réteget érintő területeken sajnos nem kapnak támogatást egy-egy jogos kezdeményezésre. Azt a gondolatot nem tudom értelmezni, hogy koncepciószinten újabb hitel felvételével nem számolunk. Nem tudom értelmezni, mert én örülnék legjobban, sőt ha koncepció szinten azt mondanák, hogy újabb hitelfelvétellel nem számolunk, hitelállományunk csökkentésében viszont radikális lépéseket kívánunk megtenni – mellé téve, hogy ez hogyan -, annak jobban tudtam volna örülni. Végezetül, és elnézést, hogy hosszabb voltam, de ezt kötelességemnek éreztem elmondani részünkről, azt viszont nem nagyon tudom kezelni, hogy mi ez az „A”, „B” és a „C” alternatíva. Ugyanis többen beszélnek erről. Én azt látom, hogy három változatban bemutatnak egyfajta 2005. költségvetési szituációt, egyfajta modellezésnek látom, de ez nem variáció, mint ahogy a határozati javaslat sem „A” „B” „C” verzióról beszél, ezért innét kezdve számomra az a hiányérzet merül fel, hogy nem tudom, hogy a határozati javaslatban mire szavazunk akkor, amikor 2005. január 13-ig ki kell dolgozni egy új költségvetési módosított koncepciót. Nem tudom, hogy melyikre, az „A”-ra, a „B”-re, vagy a „C”-re szavazzunk, mert igazából ez nem az előterjesztés része.

### **Pochner László képviselő:**

Pont erre szeretnék reagálni, hogy nem értem a határozati javaslatot, szakmailag nem értem. Ugyanis itt az van, hogy a 2005. évi költségvetés egyensúlyát biztosító módosított koncepció 2005. január 13-ig. Hát egy költségvetés nem lehet egyensúlytalan. Az a kérdés, hogy mivel egyensúlyozzuk ki, mennyi hitelfelvétellel. Tehát itt az lenne szerintem a normális, hogy az évi költségvetés egyensúlyát maximum például másfél milliárd forint hitel felvételével. Tehát bele kellene írni, hogy mivel akarjuk. Vagy hitelfelvétel nélkül. Hát ez nem megy, ez nem járható, ezt azért lehet látni, hogy ez egy örökség, de bele kell, hogy mivel biztosítjuk az egyensúlyt. Szerintem, ezt bele kellene írni, mert így nem sok szakmai értelme van. Még egy dolog, Rohonczi úrtól elnézést kérek, ha nagyon heves voltam, de azért azt elmondanám, hogy a Tóth István címzetes főjegyző úr által elkészített november 10-ei anyagból vettem azokat az adatokat, főleg a megyei jogú városok költségvetési főösszegeit innen vettem, tehát ha az nem jó, márpedig az jó, akkor esetleg a címzetes főjegyzőnek kellene esetleg ezért felelni, ez az egyik. A másik, a létszámadatokat pedig a Belügyminisztérium honlapjáról, tehát ha az sem jó, akkor meg Lampert Mónika asszonyságnak kellene elmondani, hogy esetleg nem jók a létszámadatok. Mást nem tudok mondani. Ha egy kicsit durvábban fogalmaztam, elnézést kérek Rohonczi úr, köszönöm a figyelmet.

### **Jakab Sándor képviselő, az oktatási bizottság elnöke:**

Tisztelt Polgármester Úr, tisztelt közgyűlés, tisztelt Cserna képviselőtársam! Cserna képviselőtársammal abban egyet kell, hogy értsek, hogy arra kellene törekedni, természetesen nemcsak az oktatási ágazatban, hanem minden ágazatban, minden területen, hogy jobban kielégítsük azokat az igényeket, szükségleteket, ami a városlakók részéről irányunkban megnyilvánul. Természetesen nem lehet teljesen figyelmen kívül hagyni azokat a körülményeket, hogy milyen körülmények között tudjuk ezeket a szükségleteket kielégíteni. Az oktatási ágazat úgy gondolom, és ebben szintén egyet kell, hogy értsek, hogy mindenképpen hosszabb távon az oktatást fejleszteni kell, az oktatás úgy gondolom a legjobb beruházás, amely hosszabb távon megtérül. Cserna képviselőtársam részéről elhangzott, hogy az elmúlt években sok szűkítés

volt már az oktatás területén, részben tudok ezzel egyetérteni, egy-két olyan számadatot azért el szeretnék mondani, hogy a szűkös körülményeket is figyelembe véve Dunaújváros Megyei Jogú Város Közgyűlése milyen eszközöket, anyagi eszközöket biztosított az oktatási ágazat részére. Ha, és nem akarom a képviselőtestületet untatni számokkal, de mindenképpen számokból kell kiindulni, amikor arról van szó, hogy mennyi eszköz áll rendelkezésünkre. 2000. évben a teljes oktatási ágazatra fordított összeg 2,2 milliárd forint volt, a teljes költségvetésünk 23 %-a. 2001-ben 3 milliárd forint volt, 24 %-ot fordított a közgyűlés az oktatási ágazatra. 2002-ben 3,6 milliárd Ft, 26,5 %. 2003-ban 4,3 milliárd Ft, 28 % és a 2004. évben 5,1 milliárd forintos összeg és szintén majdnem 30 %-ot megközelíti. Hozzá szeretném tenni, ez az összeg kevés, ez az összeg nem tudta kielégíteni azokat a jogos igényeket, ami itt elhangzott. Nem tudta kielégíteni például eszközbeszerzést, a törvények és a rendeletek szerint a közgyűlés is emlékszik arra, hogy ezelőtt két-három éve közel 700 millió összeg volt beírva eszközbeszerzésre, amit felmértünk, ami jogos lenne, sajnos ennek nagyon kis részét lehetett az elmúlt időszakban biztosítani az oktatási intézményeink részére. Ugyanakkor ha oktatási ágazat fejlesztésére, felújítására is, nem akarom felsorolni a számokat, de 2001-től kezdődően a minimális összeget, ez a minimális összeg folyamatosan emelkedő tendenciát mutatott. Hozzátenném, ez az összeg kevés, ennél jóval több kell, de nekünk ugye abból kell kiindulni, hogy milyen folyamatok vannak az oktatás területén. Nem tudjuk figyelmen kívül hagyni és nem lehet a folyamatosan csökkenő gyermeklétszámot, valamennyien ismerjük a demográfiai helyzetet, 1985-ben közel 9000-en tanultak az általános iskolákban 2003-ra 4000-rel kevesebben. Ha ezt nézzük az óvodák esetében, majdnem felére csökkent az óvodákba járók létszáma. Ugyanakkor azt mindnyájan tudjuk, hogy a normatív támogatást a tanulókat, gyermekeket rakjuk, és ha összevetjük azt a számsort, amit elmondtam, hogy folyamatosan csökkent a gyermeklétszám, folyamatosan csökkent a normatív támogatás, ennek ellenére úgy gondolom, ha nem is erőn felül, a lehetőségekben belül próbálta a közgyűlés biztosítani a feltételeket az oktatási ágazat számára. A költségvetési koncepció természetesen azt fogalmazza meg, hogy a következő időszakban minden egyes területen takarékosabb gazdálkodásra oda kell figyelni, azonkívül a bevételek reális szervezésére. Én úgy gondolom, hogy az oktatási ágazat a mostani koncepció alapján, majd elkészülő költségvetésből is azokat az eszközöket meg fogja kapni, ami szükségeltetik az oktatási ágazatnak a működéséhez. Hozzátenném, hogy lehetséges, hogy nem a legmagasabb ellátás mellett, de a lehetőségeket figyelembe véve, a lehetőség tulajdonképpen abból következik, hogy mennyi összeg áll majd rendelkezésre a következő időszakban. Végezetül, én úgy gondolom, hogy minden ágazatnál, minden területen arra kell törekedni, hogy a takarékos gazdálkodás mellett megragadni azokat a lehetőségeket, ami rendelkezésre áll. Oktatási ágazaton belül az elmúlt években elsősorban a pályázatátáson keresztül értünk el plusz bevételeket, ezek a plusz bevételek a múlt évben közel 150 millió Ft-os plusz bevételt hoztak. Az oktatási ágazatnál is arra kell majd törekedni, hogy mind több pályázattal, mind több eszközt tudjunk az oktatási ágazatba behozni, amivel jobbra tudjuk tenni az oktatási ágazat anyagi ellátottságát.

### **Rohonczi Sándor képviselő:**

Polgármester úr, képviselőtársaim, tisztelt Pochner Úr! Én is egy más hangnemre kapcsoltam át, ön is ezt megtette, elnézést kérek a közgyűléstől azért, hogy elragadtattam magamat az előbb, ezt azért tettem, mert Pochner úr teljesen igaztalanul és számomra érthetetlen módon egy olyan szervezetet támadott, amelyiknek én kilenc



éve az életnek a része és azt gondolom, hogy azok a becsületes emberek, akik tisztességgel dolgoznak a városért, és a térségért, nem azt a hangnemet érdemelték Pochner úrtól, amit a Híd Egyesülettel kapcsolatban megfogalmazott. Elnézést, hogy a napirend előtti felszólalásban olyan kialakult indulatot átvittem a másik napirendre is, de abból a félmondatból, amit a Pochner úr a végén mondott az adatokkal és egyébbel kapcsolatban, kénytelen vagyok elmondani, hogy akkor ezek szerint még mindig nem értjük egymást. Most már talán abban az állapotban vagyunk egymással szemben, hogy tudunk érdemben és szakmailag erről a dologról beszélni. Nem akarom azon a pályán folytatni, ahol Pochner úr elkezdte, azt gondolom, hogy én is rendelkezem azokkal az iskolai végzettségekkel, talán azzal a tapasztalattal is, ami erre a feladatra alkalmassá tesz. Nem szoktam állandóan kiírni az újságban, de azt gondolom, hogy rendelkezem vele. Nem hiszem, hogy a vitának erről kellene szólnia. Azt gondolom, és ezt elmondanám, amikor Dorkota úr felszólalásában belefűzte, hogy valójában mi azzal a három megyei jogú várossal vagyunk ilyen módon összehasonlíthatók, amelyek nem megyeközpontok és én elhiszem, hogy ott nekünk jobbak a paramétereink, de én azt gondolom, hogy abban a városban, ahol például megyei kórház működik és nem a város finanszírozza, akkor vagy a dunaújvárosi költségvetésből kellene kivenni a kórház finanszírozásának az összegét, vagy azokéhoz hozzátenni a megyei kórház üzemeltetésének, vagy működésének, költségének egy részét. Erről beszéltem, hogy ezeket azonos alapra kellene helyezni, akkor hasonlítható össze. Azt gondolom, hogy az nem azon múlik, hogy az ember helyes adatokat alkalmaz-e, hanem a vizsgálati módszer során igyekszik-e azonos alapra, úgymond standardizálni ezeket az adatokat. Ön ezt elmulasztotta. Legalább is azokból a számokból, amiket elmondott, én erre következtettem. Ha nem így történt, akkor nyugodtan meg tudjuk beszélni, szerintem a szünetben, de én azt gondolom, hogy az adatokat sokféleképpen lehet csoportosítani, ha összehasonlítunk ilyen adatokat, azokat azonos alapra kell hozni. Úgy ítélt meg, hogy ön ezt nem hozta arra.

### **Pochner László képviselő:**

Ennyi erővel akkor kivesszük, az egyik helyen van tűzoltóság, a másik helyen nincs. Nem kell ezen rágódni, mert végül is nem kell ezt ilyen mértékben azonos alapra, van egy költségvetési főösszeg egyik városban is, másokban, minden a 22-ben. Ilyen egyszerű a kérdés, és ehhez kell hasonlítani. Mást nem lehet csinálni véleményem szerint. A másik meg az, hogy ami a közigazgatás diplomák összehasonlítását illeti, akinek műszaki diplomája van, azok sem mindig hasonlíthatók, műszaki diplomás az építész, villamosmérnök, aki gépészmérnök. Egy villamosmérnök nem biztos, hogy ért az építész mérnök munkájához, illetve a másikhoz. Közigazgatásban is van külkereskedőtől kezdve a szervezőig, a pénzügy szakosig. Nem átjárhatóak ezek a kérdések. Én erre akartam utalni és higgye el Rohonczi úr, hogy nincsenek természetesen arra az azonos alapra, mert nem is kell szakmailag arra az azonos alapra hozni. Ilyen egyszerű a kérdés. Lehet, hogy ön még 1990. előtt úgy tanulta, én már 1990. után nem így tanultam.

### **Dr. Kálmán András polgármester:**

Mivel nincs több jelentkező, a vitát lezárom. Néhány kérdés óhatatlanul nyitva fog maradni, tisztelt képviselőtársaim. Köszönöm Cserna képviselő úrnak, hogy felhívta a figyelmet, az érvrendszeremből kimaradt, hogy persze az ágazati jogszabályaink nagyon sokszor tartalmaznak több felesleges előírásokat az önkormányzatok számá-

ra. Ne haragudjon, kormányfüggetlen, de én ilyennek tartom a szabadidő szervezőt, meg a könyvtáros előírását. Többször kezdeményeztük már a megyei jogú városok polgármesterei – pártállástól függetlenül – a mindenkori pénzügyminiszternél, hogy jónak tartanánk, ha az ágazati jogszabályokat egyszer valaki végre átnézné. Ez a szakmai felhők fölött született előírások, amivel agyon nyomorítanak bennünket, akiknek a feladatot végre kell hajtani, azokat végre kiszednénk az ágazati jogszabályokból, mert én nem azt gondolom, hogy az oktatásügyünk akkor lesz jó, hogy van-e egy iskolában szabadidő szervező plusz státusz, vagy nincs szabadidő szervező. De mondhatnám Jakab képviselő úrnak azt is, hogy nem vagyok arról szentül meggyőződve, amit úgy hív az oktatási ágazat, hogy kötelező eszköz, hogy azoknak minden egyes tétele, ami nálunk egy ilyen 700 milliós nagyságrendet verdes, hogy ott minden eszközre szükség van. Nyilván valamilyen fajta koncepció mellett született. Egyre jó, hogy a mi költségvetéseinket, mármint az önkormányzatokét, nemcsak most éppen Dunaújvárosról beszélek, úgy rendesen helyre rakja. Ha mindig minden ilyen előírást végrehajtanánk, akkor már régen sokkal rosszabb helyzetben lett volna az önkormányzat és ez egy kicsit válasz Cserna képviselő úrnak, hogy a feladatok közül mit akarunk áttekinteni. Azt, amit feleslegesnek ítélünk. A mentén szeretnénk elindulni, mert van belőle – higgye el képviselő úr – nagyon sok, amire valóban kidobáljuk a pénzt, és nem kellene talán rá annyi pénzt kidobálni. Köszönöm szépen az észrevételeket, meg a megjegyzéseket is, én azt gondolom, hogy ez a vita azt tükrözte, amilyen tulajdonképpen a költségvetésünk. Még azt sem mondanám, hogy annál jobbra sikerült, hiszen ha néhány intermezzo nem lett volna, akkor talán mondhatnám, végül is ezt lejátszottuk. A határozati javaslatot teszem fel szavazásra. Szeretnék mindenkit megnyugtani a határozati javaslattal kapcsolatban, hogy ezt várja tőlünk az államháztartási törvény, ennél többet nem. Viszont 2005. január 13-ig azok a kívánságok is teljesülnek, amit itt a képviselőtársaim felvetettek. Nem azért, mert teljesíteni szeretnénk ezeket a kívánságokat, hanem azért, mert teljesíteni kell.

A határozati javaslatot teszem fel szavazásra. Aki elfogadja, kérem az igen gomb megnyomásával jelezze.

Dr. Kálmán András polgármester szavazást rendelt el, melynek eredményeként megállapította, hogy a közgyűlés – mellette szavazott 15 fő (Dr. Kálmán András, Barányi Albert, Dávid Béla, Hosszú János, Jakab Sándor, Kecskés Rózsa, Kerekes Judit, Kismonyi László, Dr. Kovács Pálné, Nagy Anikó, Rohonczy Sándor, Pintér Attila, Sellyem József, Szekeres György, Tóth Kálmán), ellene szavazott 5 fő (Cserna Gábor, Dr. Dorkota Lajos, Kiss András, Dr. Ragó Pál, Somogyi György), tartózkodott 3 fő Dr. Kántor Károly, Ladányi Béla, Pochner László) – a következő határozatot hozta:

### **Dunaújváros Megyei Jogú Város Közgyűlésének 363/2004. (XI.25.) KH. számú határozata**

Dunaújváros Megyei Jogú Város Közgyűlése tudomásul veszi, hogy a polgármester a 2005. évi költségvetési koncepciót betervezte, egyben elrendeli, hogy a 2005. évi költségvetés egyensúlyát biztosító módosított koncepció 2005. január 13-ig a bizottságok egyeztetése alapján kerüljön betervezésre a közgyűlésre.

**Felelős:** - a határozat végrehajtásáért:

a polgármester

- a határozat végrehajtásában való közreműködésért:

az alpolgármesterek

- a bizottságok elnökei
- a jegyző
- a határozat végrehajtásában való közreműködésért:
  - a polgármesteri hivatal irodavezetői

**Határidő:** 2005. január 13.

**Dr. Kálmán András polgármester:**

A mai ülésünk rendkívüli ülés, ezért interpellációra és interpellációnak nem minősülő kérdések feltevésére nincs lehetőség.

Tisztelt Képviselőtársaim!

Mint ahogy az ülés elején jeleztem, a következő napirendi pontot zárt ülésen tárgyaljuk meg.

Felhívom a figyelmet, hogy a zárt ülésen a képviselőkn, a jegyzőn és a jegyzőkönyvvezetőkn kívül csak azok vehetnek részt, akiknek a részvételi és tanácskozási jogát az SZMSZ biztosítja.

Dr. Kálmán András polgármester megköszönte a testületi tagok, valamint a meghívottak megjelenését és a nyilvános ülést bezárta.

K.m.f.

(: Dr. Kálmán András :)  
polgármester

(: Dr. Tóth István :)  
címzetes főjegyző